

Brussell, 14 ta' Diċembru 2022
(OR. en)

15719/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0425(COD)

IXIM 292
ENFOPOL 639
AVIATION 319
DATAPROTECT 363
JAI 1678
CODEC 2012
IA 223

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	14 ta' Diċembru 2022
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 731 final
Suġġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-ġbir u t-trasferiment ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/818

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 731 final.

Mehmuż: COM(2022) 731 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Strasburgu, 13.12.2022
COM(2022) 731 final

2022/0425 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-ġbir u t-trasferiment ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/818

{SWD(2022) 424 final}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Matul l-aħħar għaxar snin, l-UE u partijiet oħrajn tad-dinja raw zieda fil-kriminalità serja u organizzata. Skont il-Valutazzjoni mill-Unjoni Ewropea tat-Theddid mill-Kriminalità Serja u Organizzata tal-Europol, il-biċċa l-kbira tal-kriminalità organizzata tinvolvi l-ivvjaġġar internazzjonali, tipikament immirat lejn il-kuntrabandu tal-persuni, id-drogi jew oġġetti illeċiti oħrajn fl-UE. B' mod partikolari, il-kriminali jagħmlu użu frekwenti mill-ajruporti ewlenin tal-UE, kif ukoll minn ajruporti reġjonali iżgħar li joperaw linji tal-ajru bi prezzijiet baxxi.¹ Bl-istess mod, ir-Rapport tas-Sitwazzjoni u t-Tendenzi tat-Terroriżmu tal-Europol juri li t-theddida terroristika fl-UE għadha reali u serja,² filwaqt li jindika li l-biċċa l-kbira tal-kampanji terroristiċi għandhom karattru tranżnazzjonali bl-involviment ta' kuntatti tranżnazzjonali jew ta' vjaġġi barra mill-UE. F'dan il-kuntest, l-informazzjoni dwar il-vjaġġaturi bl-ajru hija għodda importanti għall-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi biex jiġġieldu l-kriminalità serja u t-terroriżmu fl-UE.

Id-*data* tal-vjaġġaturi bl-ajru tinkludi Informazzjoni bil-Quddiem dwar il-Passiġġieri (API) u Reġistri tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) li, meta jintużaw flimkien, ikunu partikolarment effettivi biex jidentifikaw vjaġġaturi ta' riskju għoli u biex jikkonfermaw ix-xejra tal-ivvjaġġar ta' individwi suspettati. Meta passiġġier jixtri biljett ma' trasportatur tal-ajru, se jiġi ġġenerat PNR mis-sistemi ta' prenotazzjoni tat-trasportaturi tal-ajru għall-finijiet tan-negozju tagħhom. Dan jinkludi *data* dwar l-itinerarju sħiħ, id-dettalji tal-ħlas, id-dettalji ta' kuntatt u t-talbiet speċjali tal-passiġġier. Fejn japplika obbligu għal dak l-għan, din id-*data* tal-PNR tintbagħhat lill-Unità tal-Informazzjoni dwar il-Passiġġieri (PIU) tal-pajjiż tad-destinazzjoni u spiss tal-pajjiż tat-tluq.

Fl-UE, id-Direttiva dwar il-PNR³ ġiet adottata fl-2016 biex tiżgura li l-Istati Membri kollha jimplimentaw regoli dwar il-ġbir ta' *data* tal-PNR mit-trasportaturi tal-ajru biex jipprevjenu, jidentifikaw, jinvestigaw u jipprosegwixxu reati terroristiċi u kriminalità serja, mingħajr preġudizzju għar-regoli eżistenti tal-UE dwar l-obbligu għat-trasportaturi tal-ajru li jiġbru d-*data* tal-API stabbilita fid-Direttiva dwar l-API.⁴ Skont id-Direttiva dwar il-PNR, l-Istati Membri jridu jadottaw il-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li t-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu d-*data* tal-PNR diment li jkunu diġà għabru tali *data* fil-kors normali tan-negozju tagħhom. Id-Direttiva dwar il-PNR tippermetti l-ipproċessar kongunt kemm tad-*data* tal-API kif ukoll tad-*data* tal-PNR, minhabba li d-definizzjoni tagħha tad-*data* tal-PNR tinkludi "kwalunkwe informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri (API) miġbura".⁵ Madankollu, id-Direttiva dwar il-PNR ma tobbligax lit-trasportaturi tal-ajru jiġbru xi *data* lil hinn mill-kors normali tan-negozju tagħhom. Konsegwentement, id-Direttiva dwar il-PNR ma twassalx għall-ġbir

¹ L-Europol, Serious and Organised Crime Threat Assessment (SOCTA), 2021, https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/socta2021_1.pdf.

² L-Europol, Terrorism Situation and Trend Report (Te-SAT), 2021, https://www.europol.europa.eu/cms/sites/default/files/documents/tesat_2021_0.pdf.

³ Id-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' *data* tar-reġistru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja.

⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu ta' trasportaturi li jikkomunikaw *data* dwar il-passiġġieri.

⁵ Ara l-punt 18 tal-Anness 1 tad-Direttiva (UE) 2016/681.

tas-sett shiħ ta' *data* tal-API, minħabba li t-trasportaturi tal-ajru ma għandhom l-ebda skop kummerċjali biex jiġbru tali *data*.

Huwa biss fejn japplika obbligu għal dak l-ghan li d-*data* tal-API tingabar mit-trasportatur tal-ajru waqt ir-reġistrazzjoni tal-passiġġier (reġistrazzjoni online u fl-ajruport). Din imbagħad tintbagħat lill-awtoritajiet kompetenti tal-fruntiera bhala “manifest tal-lista tal-passiġġieri” komplut li jkun fih il-passiġġieri kollha abbord mat-tluq tal-ajruplan. Filwaqt li d-*data* tal-API titqies bhala informazzjoni “vverifikata” minħabba li tikkorrespondi għal vjaġġaturi li eventwalment ikunu imbarkaw l-inġenju tal-ajru, u li tista' tintuża wkoll mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi biex jidentifikaw persuni suspettati u persuni mfittxija, id-*data* tal-PNR hija informazzjoni “mhux ivverifikata” ipprovduta mill-passiġġieri. Id-*data* tal-PNR ta' passiġġier partikolari ġeneralment ma jkunx fiha l-elementi potenzjali kollha tal-PNR, iżda biss dawk ipprovduti mill-passiġġier u/jew meħtieġa għall-prenotazzjoni u, b'hekk, għall-iskop tan-negozju normali tat-trasportatur tal-ajru.

Mill-adozzjoni tad-Direttiva dwar l-API fl-2004, hemm kunsens globali li d-*data* tal-API ma hijiex biss strument ewlieni għall-ġestjoni tal-fruntieri, iżda wkoll għodda importanti għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi, b'mod partikolari biex jiġu miġġielda l-kriminalità serja u t-terroriżmu. B'hekk, fil-livell internazzjonali, mill-2014, ir-Riżoluzzjonijiet tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti ripetutament talbu għall-istabbiliment u għat-tnedija globali tas-sistemi tal-API u tal-PNR għall-finijiet tal-infurzar tal-liġi.⁶ Barra minn hekk, l-impenn mill-Istati parteċipanti tal-Organizzazzjoni għas-Sigurtà u l-Kooperazzjoni fl-Ewropa (OSKE) biex jistabbilixxu sistemi tal-API jikkonferma l-importanza tal-użu ta' din id-*data* fil-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-kriminalità tranżnazzjonali.⁷

Kif muri mir-rapport tal-Kummissjoni dwar ir-rieżami tad-Direttiva dwar il-PNR, l-ipproċessar kongunt tad-*data* tal-API u tal-PNR mill-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi – li jfisser li d-*data* tal-PNR miġbura mit-trasportaturi tal-ajru għall-finijiet tan-negozju normali tagħhom u ttrasferita lill-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi hija kkomplementata minn obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru u jittrasferixxu d-*data* tal-API – iżid sostanzjalment l-effettività tal-ġlieda kontra reati serji u t-terroriżmu fl-UE.⁸ L-użu kkombinat tad-*data* tal-API u tad-*data* tal-PNR jippermetti lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jikkonfermaw l-identità tal-passiġġieri u jtejjeb hafna l-affidabbiltà tad-*data* tal-PNR. Tali użu kkombinat qabel il-wasla jippermetti wkoll lill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jagħmlu valutazzjoni u jwettqu skrinjar aktar mill-qrib biss ta' dawk il-persuni li huma l-aktar probabbli, abbażi ta' kriterji u prattiki ta' valutazzjoni oġġettivi u f'konformità mal-liġi applikabbli, li jipprezentaw theddida għas-sigurtà. Dan jiffaċilita l-ivvjagġar tal-passiġġieri l-oħrajn kollha u jnaqqas ir-riskju li l-passiġġieri jkun soġġetti għal eżami mal-wasla mill-awtoritajiet kompetenti abbażi ta' elementi diskrezzjonali bħar-razza jew l-orìġini etnika li jistgħu jiġu assoċjati b'mod żbaljat mar-riskji għas-sigurtà mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi.

⁶ Ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU 2178(2014), 2309(2016), 2396(2017), 2482(2019), kif ukoll [id-Deciżjoni tal-Kunsill Ministerjali 6/16](#) tal-OSKE tad-9 ta' Diċembru 2016 dwar it-Titjib tal-użu ta' Informazzjoni bil-Quddiem dwar il-Passiġġieri.

⁷ [Id-Deciżjoni tal-Kunsill Ministerjali 6/16](#) tal-OSKE tad-9 ta' Diċembru 2016 dwar it-Titjib tal-użu ta' Informazzjoni bil-Quddiem dwar il-Passiġġieri.

⁸ Il-Kummissjoni Ewropea, Dokument ta' Hidma tal-Persunal li Jakkumpanja r-Rapport dwar ir-rieżami tad-Direttiva 2016/681, SWD(2020)128 final.

Madankollu, il-qafas legali attwali tal-UE jirregola biss l-użu tad-*data* tal-PNR għall-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu, iżda ma jagħmilx dan speċifikament għad-*data* tal-API, li tista' tintalab biss fuq titjiriet li ġejjin minn pajjiżi terzi, li jwassal għal nuqqas ta' sigurtà, b'mod partikolari fir-rigward ta' titjiriet intra-UE li għalihom l-Istati Membri jitolbu lit-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu d-*data* tal-PNR. L-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri jiksbu l-aktar riżultati operattivi effettivi fuq titjiriet fejn tingabar kemm id-*data* tal-API kif ukoll id-*data* tal-PNR. Dan ifisser li l-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-ligi ma jistgħux jibbenefikaw mir-riżultati tal-ipproċessar kongunt tad-*data* tal-API u tad-*data* tal-PNR fuq titjiriet fl-UE, li għalihom tiġi ttrasferita biss id-*data* tal-PNR.

Sabiex tindirizza dan in-nuqqas, l-Istrateġija tal-Kummissjoni ta' Ġunju 2021 lejn zona Schengen li tiffunzjona bis-shiħ u reżiljenti talbet għal użu akbar tad-*data* tal-API flimkien mad-*data* tal-PNR għat-titjiriet intra-Schengen biex tissaħħaħ b'mod sinifikanti s-sigurtà interna, f'konformità mad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-*data* personali u d-dritt fundamentali għal-libertà tal-moviment.⁹

Għalhekk, ir-Regolament propost għandu l-għan li jstabbilixxi regoli aħjar għall-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API mit-trasportaturi tal-ajru għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja. Sabiex tiġi żgurata l-konformità mad-drittijiet fundamentali rilevanti stabbiliti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE ("il-Karta"), b'mod partikolari d-drittijiet għall-privatezza u għall-protezzjoni tad-*data* personali, u r-rekwiżiti ta' neċessità u proporzjonalità li jirriżultaw, il-proposta hija, kif spjegat ulterjorment hawn isfel, limitata bir-reqqa fil-kamp ta' applikazzjoni u fiha limiti u salvagwardji stretti għall-protezzjoni tad-*data* personali.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Ir-regoli proposti dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja huma allinjati mar-regoli applikabbli għall-ipproċessar tad-*data* tal-PNR, kif stabbilit fid-Direttiva dwar il-PNR.¹⁰ Huma jqisu l-interpretazzjonijiet mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-ġurisprudenza reċenti tagħha, b'mod partikolari dak li huwa speċifikat f'dik il-ġurisprudenza rigward l-ipproċessar tad-*data* tal-PNR għal titjiriet intra-UE, fejn it-trasferiment tad-*data* tal-PNR lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri fuq titjiriet intra-UE jrid ikun selettiv u ma jistax ikun sistematiku, sakemm ma jkunx iġġustifikat minn theddida terroristika ġenwina u preżenti jew prevedibbli.¹¹

Sa fejn ikun hemm koinċidenza possibbli bejn ir-Regolament propost u r-regoli tad-Direttiva dwar il-PNR, meta jitqies li – kif imsemmi – skont dik id-Direttiva, id-definizzjoni ta' "*data* tal-PNR" tinkludi "kwalunkwe *data* ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri (API) miġbura", ir-regoli tar-Regolament propost jipprevalu, meta jitqies li dan huwa kemm *lex specialis* kif ukoll *lex posterior*. Filwaqt li l-Istati Membri jridu, skont id-Direttiva dwar il-PNR, jadottaw il-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li t-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu d-*data* tal-PNR diment li jkunu diġà għabru tali *data* fil-kors normali tan-negozju tagħhom, ir-Regolament propost jistabbilixxi obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru d-*data* tal-API

⁹ COM(2021) 277 final (2.6.2021).

¹⁰ Id-Direttiva dwar il-PNR tistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-ipproċessar tad-*data*, bħall-awtoritajiet kompetenti involuti (l-Artikolu 7), il-perjodu taż-żamma tad-*data* (l-Artikolu 12) u l-protezzjoni tad-*data* personali (l-Artikolu 13).

¹¹ QĠUE, is-Sentenza fil-Kawża C-817/19, *Ligue des droits humains*.

f'sitwazzjonijiet speċifiċi u jittrasferixxu dik id-*data* b'mod speċifiku. Għalhekk, ir-Regolament propost jikkomplementa d-Direttiva dwar il-PNR, billi jiżgura li fil-każijiet kollha li fihom l-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi – jiġifieri l-Unitajiet tal-Infommazzjoni dwar il-Passiġġieri – jirċievu *data* tal-PNR skont id-Direttiva dwar il-PNR, hemm obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru u jittrasferixxu wkoll id-*data* tal-API lil dawn l-awtoritajiet kompetenti.

Wara t-trażmissjoni tad-*data* tal-API lill-Unitajiet tal-Infommazzjoni dwar il-Passiġġieri (PIUs) stabbiliti mid-Direttiva dwar il-PNR, minbarra r-rekwiżiti limitati f'dan ir-rigward kif stabbiliti fir-Regolament propost, ir-regoli dwar l-ipproċessar sussegwenti tad-*data* tal-API mill-PIUs huma dawk stabbiliti fid-Direttiva dwar il-PNR. Kif imsemmi, id-Direttiva dwar il-PNR tippermetti l-ipproċessar kongunt tad-*data* tal-API u tad-*data* tal-PNR, billi d-definizzjoni tagħha ta' *data* tal-PNR tinkludi “kwalunkwe *data* ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri (API) miġbura”, inkluża għalhekk id-*data* tal-API riċevuta mill-PIUs skont ir-Regolament propost. Għaldaqstant, japplikaw ir-regoli tal-Artikolu 6 u tal-Artikoli 9 u dawk segwenti tad-Direttiva dwar il-PNR, relatati ma' kwistjonijiet bħall-iskopijiet preċiżi tal-ipproċessar, il-perjodi ta' żamma, it-tħassir, l-iskambju ta' informazzjoni, it-trasferiment mill-Istati Membri lil pajjiżi terzi u dispozizzjonijiet speċifiċi dwar il-protezzjoni ta' tali *data* personali.

Barra minn hekk, l-atti ġeneralment applikabbli tad-dritt tal-Unjoni se japplikaw f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fih. Fejn għandu x'jaqsam l-ipproċessar ta' *data* personali, dan jgħodd, b'mod partikolari, għar-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*data* (GDPR),¹² id-“Direttiva dwar l-Infurzar tal-Liġi” (LED) rigward il-protezzjoni tad-*data*¹³ u r-Regolament tal-UE dwar il-Protezzjoni tad-*Data*¹⁴. Dawk l-atti mhumiex affettwati mill-proposta preżenti.

L-applikabbiltà tal-atti tad-dritt tal-Unjoni msemmija hawn fuq tfisser, fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* tal-API riċevuta skont dan ir-Regolament, li l-Istati Membri qed jimplementaw id-dritt tal-Unjoni skont it-tifsira tal-Artikolu 51(1) tal-Karta, li jfisser li r-regoli tal-Karta japplikaw ukoll. B'mod partikolari, ir-regoli ta' dawk l-atti tad-dritt tal-Unjoni għandhom jiġu interpretati fid-dawl tal-Karta.

Filwaqt li tiżgura l-konsistenza mar-regoli stipulati fil-proposta għal Regolament dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għall-finijiet ta' kontroll tal-fruntieri u effiċjenzi fit-trażmissjonijiet tad-*data* tal-API, il-proposta preżenti tippredvi l-obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru l-istess sett ta' *data* tal-API u jittrasferixxu tali *data* lejn l-istess router stabbilit skont dak ir-Regolament propost l-iehor.

¹² Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*.

¹³ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*.

¹⁴ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).

Il-ġbir tad-*data* tal-API mid-dokumenti tal-ivvjaġġar huwa konsistenti wkoll mal-linji gwida tal-ICAO dwar Dokumenti tal-Ivvjaġġar li Jinqraw minn Magni,¹⁵ li huma trasposti fir-Regolament 2019/1157 dwar it-tishih tas-sigurtà tal-karti tal-identità taċ-ċittadini tal-Unjoni, fid-Direttiva tal-Kunsill 2019/997 dwar id-dokumenti tal-ivvjaġġar ta' emergenza tal-UE u fir-Regolament 2252/2004 dwar l-istandards għall-karatteristiċi tas-sigurtà u l-bijometrika fil-passaporti. Dawn ir-Regolamenti huma l-prekursuri li jippermettu estrazzjoni awtomatizzata ta' *data* kompluta u ta' kwalità għolja mid-dokumenti tal-ivvjaġġar.

2. BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

• Baži ġuridika

Għal dan ir-Regolament propost dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, filwaqt li jitqiesu l-għan tiegħu u l-miżuri previsti, il-baži ġuridika xierqa hija l-Artikoli 82(1)(d) u 87(2)(a) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

Skont il-punt (d) tal-paragrafu 1 tal-Artikolu 82 tat-TFUE, l-Unjoni għandha s-setgħa li tadotta miżuri relatati mal-iffacilitar tal-kooperazzjoni bejn awtoritajiet ġudizzjarji jew ekwivalenti tal-Istati Membri b'rabta mal-proċedimenti f'materji kriminali u l-infurzar ta' deċiżjonijiet. Skont il-punt (a) tal-paragrafu 2 tal-Artikolu 87 tat-TFUE, l-Unjoni għandha s-setgħa li tadotta miżuri dwar il-ġbir, il-ħżin, l-ipproċessar, l-analiżi u l-iskambju ta' informazzjoni rilevanti għall-finijiet tal-kooperazzjoni tal-pulizija fl-UE.

Għaldaqstant, il-baži ġuridika użata għall-proposta prezenti hija l-istess bħal dik użata għad-Direttiva dwar il-PNR, li hija xierqa meta jitqies mhux biss li r-Regolament propost għandu essenzjalment l-istess għan, iżda wkoll li jfittex li jikkomplementa d-Direttiva dwar il-PNR.

• Sussidjarjetà

L-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi jridu jingħataw għodod effettivi biex jiġġieldu t-terroriżmu u l-kriminalità serja. Billi l-biċċa l-kbira tar-reati serji u l-atti terroristiċi jinvolvu vjaġġar internazzjonali, hafna drabi bl-ajru, id-*data* tal-PNR uriet li hija effiċjenti hafna biex tipprotegi s-sigurtà interna tal-UE. Barra minn hekk, l-investigazzjonijiet għall-fini tal-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja mwettqa mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri huma fil-biċċa l-kbira dipendenti fuq il-kooperazzjoni internazzjonali u transfruntiera.

F'żona mingħajr kontrolli fil-fruntieri interni, il-ġbir, l-ipproċessar u l-iskambju ta' *data* tal-passiġġieri, inkluza *data* tal-PNR u tal-API, mill-Istati Membri huma wkoll miżuri ta' kumpens effiċjenti. Billi taġixxi b'mod koerenti fil-livell tal-UE, il-proposta se tikkontribwixxi biex tizdied is-sigurtà tal-Istati Membri u, b'estensjoni, tal-UE kollha kemm hi.

Id-Direttiva dwar l-API hija parti mill-*acquis* ta' Schengen relatat mal-qsim tal-fruntieri esterni. Għalhekk, hija ma tirregolax il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API fuq titjiriet intra-UE. Fin-nuqqas ta' *data* tal-API biex tikkomplementa d-*data* tal-PNR għal dawn it-titjiriet, l-Istati Membri implimentaw varjetà ta' miżuri differenti li jfittxu li jikkompensaw għan-nuqqas ta' *data* tal-identità dwar il-passiġġieri. Dawn jinkludu kontrolli fiżiċi tal-konformità biex tiġi vverifikata d-*data* tal-identità bejn id-dokument tal-ivvjaġġar u l-karta

¹⁵ ICAO, Document 9303, Machine Readable Travel Documents, Eighth Edition, 2021, disponibbli fuq: https://www.icao.int/publications/documents/9303_p1_cons_en.pdf.

tal-imbark li jiġġeneraw kwistjonijiet godda minghajr ma tissolva l-problema sottostanti tan-nuqqas ta' *data* tal-API.

L-azzjoni fil-livell tal-UE se tgħin biex tiġi żgurata l-applikazzjoni ta' dispożizzjonijiet armonizzati dwar is-salvagwardja tad-drittijiet fundamentali, b'mod partikolari l-protezzjoni tad-*data* personali, fl-Istati Membri. Is-sistemi differenti tal-Istati Membri li diġà stabbilew mekkaniżmi simili, jew li se jagħmlu dan fil-futur, jistgħu jhallu impatt negattiv fuq it-trasportaturi tal-ajru, billi jista' jkollhom jikkonformaw ma' diversi rekwiżiti nazzjonali diverġenti, pereżempju, fir-rigward tat-tipi ta' informazzjoni li għandha tiġi ttrasferita u l-kundizzjonijiet li taħthom din l-informazzjoni jeħtieġ li tiġi pprovduta lill-Istati Membri. Dawn id-differenzi huma ta' preġudizzju għall-kooperazzjoni effettiva bejn l-Istati Membri għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja. Tali regoli armonizzati jistgħu jiġu stabbiliti biss fil-livell tal-UE.

Billi l-oġġettivi ta' din il-proposta ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri, u jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni, jista' jiġi konkluż li l-UE hija kemm intitolata li tagħxi kif ukoll f'pożizzjoni aħjar biex tagħmel dan mill-Istati Membri li jaġixxu b'mod indipendenti. Għalhekk, il-proposta hija konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

• **Proporzjonalità**

Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità stipulat fl-Artikolu 5(4) tat-TUE, jeħtieġ li n-natura u l-intensità ta' miżura partikolari jkun jaqblu mal-problema identifikata. Il-problemi kollha indirizzati f'din l-inizjattiva leġislattiva jitlobu, b'xi mod jew iehor, azzjoni leġislattiva fil-livell tal-UE li tippermetti lill-Istati Membri jindirizzaw dawn il-problemi b'mod effettiv.

Ir-regoli proposti dwar il-gbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API, soġġetti għal limitazzjonijiet u salvagwardji stretti, se jsaħħu l-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja. Konsegwentement, ir-regoli proposti jikkorrespondu għal hteġġa identifikata biex tissaħħaħ is-sigurtà interna, billi jirrispondu b'mod effettiv għall-problema li tirriżulta min-nuqqas ta' pproċessar kongunt tad-*data* tal-API u tad-*data* tal-PNR, inkluż fuq dawk it-titjiriet intra-UE li għalihom l-Istati Membri jirċievu *data* tal-PNR.

Il-kamp ta' applikazzjoni tal-proposta huwa limitat għal dak li huwa strettament meħtieġ, jiġifieri huwa limitat għal dawk l-elementi li jeħtieġu approċċ armonizzat tal-UE, jiġifieri l-iskopijiet li għalihom l-API tista' tintuża mill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passigġieri, l-elementi tad-*data* li jeħtieġ li jingabru u l-mezzi għall-gbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API mill-vjaġġaturi. It-trasferiment tad-*data* tal-API lir-router inaqqas il-kumplessità għat-trasportaturi tal-ajru biex iżommu konnessjonijiet mal-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passigġieri u jintroduċi ekonomiji ta' skala, filwaqt li jnaqqas il-kamp ta' applikazzjoni għall-iżbalji u l-abbuż. L-iskop ikopri biss ir-reati terroristiċi u l-kriminalità serja, kif definiti fil-proposta, fid-dawl tan-natura serja tagħhom u d-dimensjoni tranżnazzjonali tagħhom.

Sabiex l-interferenza fuq id-drittijiet tal-passigġieri tiġi limitata għal dak li huwa strettament meħtieġ, għadd ta' salvagwardji huma stabbiliti fil-proposta. B'mod aktar specifiku, l-iproċessar tad-*data* tal-API skont ir-Regolament propost huwa ristrett għal lista magħluqa u limitata ta' *data* tal-API. Lil hinn minn hekk, ma għandha tingabar l-ebda *data* tal-identità addizzjonali. Barra minn hekk, ir-Regolament propost jipprevedi biss regoli dwar il-gbir u t-trasferiment ta' *data* tal-API permezz tar-router lill-PIUs għall-finijiet limitati specifikati hemmhekk u ma jirregolax l-iproċessar ulterjuri tad-*data* tal-API mill-PIUs, minhabba li, kif spjegat hawn fuq, dan huwa kopert minn atti oħrajn tad-dritt tal-Unjoni (id-Direttiva dwar il-

PNR, il-liġi dwar il-protezzjoni tad-*data* personali, il-Karta). Il-funzjonalitajiet tar-router u, b'mod partikolari, il-kapaċità tiegħu li jiġbor u jipprovdi informazzjoni statistika komprensiva jappoġġaw ukoll il-monitoraġġ tal-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament mit-trasportaturi tal-ajru u mill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri. Huma previsti wkoll ċerti salvagwardji speċifiċi, bhal regoli dwar ir-registrazzjoni, il-protezzjoni tad-*data* personali u s-sigurtà.

Sabiex jiġu żgurati n-neċessità u l-proporzjonalità tal-ipproċessar tad-*data* skont ir-Regolament propost u, b'mod aktar speċifiku, fir-rigward tal-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API fuq titjiriet intra-UE, l-Istati Membri se jirċievu biss *data* tal-API għal dawk it-titjiriet intra-UE li huma jkunu għażlu f'konformità mal-ġurisprudenza tal-QĠUE msemmija hawn fuq. Barra minn hekk, l-ipproċessar ulterjuri tad-*data* tal-API mill-PIUs ikun soġġett għal-limiti u s-salvagwardji stabbiliti fid-Direttiva dwar il-PNR, kif interpretat mill-QĠUE fil-kawża *Ligue des droits humains*¹⁶ fid-dawl tal-Karta.

- **Għażla tal-istrument**

L-azzjoni proposta hija Regolament. Fid-dawl tal-htieġa li l-miżuri proposti jkunu direttament applikabbli u applikati b'mod uniformi madwar l-Istati Membri, Regolament huwa għalhekk l-għażla xierqa ta' strument legali.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjoni ex post tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Id-Direttiva dwar l-API ma timpedixxix l-ipproċessar tad-*data* tal-API għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi kif previst fil-leġiżlazzjoni nazzjonali u soġġett għar-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-*data* personali. Madankollu, l-implimentazzjoni ta' din il-possibbiltà madwar l-Istati Membri hija problematika, kif instab mill-evalwazzjoni tad-Direttiva dwar l-API, li twassal għal lakuni fis-sigurtà minhabba nuqqas ta' kriterji definiti mill-UE dwar il-ġbir u t-trasferiment tal-API għal finijiet ta' infurzar tal-liġi:¹⁷

- L-iskop tal-infurzar tal-liġi huwa interpretat b'mod wiesa' fil-liġijiet nazzjonali ta' xi Stati Membri, li jvarjaw minn reati amministrattivi, it-tishih tas-sigurtà interna u tal-ordni pubbliku, għall-ġlieda kontra t-terroriżmu u s-salvagwardja tal-interessi tas-sigurtà nazzjonali. L-evalwazzjoni tad-Direttiva dwar l-API indikat ukoll li użu effettiv tad-*data* tal-API għall-infurzar tal-liġi jkun jehtieġ strument legali ddedikat għal dan l-iskop distint.¹⁸
- Il-varjetà ta' skopijiet għall-ġbir tad-*data* tal-API żżid il-kumplessità biex tiġi żgurata l-konformità mal-qafas tal-UE dwar il-protezzjoni tad-*data* personali. Ir-rekwiżit li tithassar id-*data* tal-API fi żmien 24 siegħa huwa stabbilit biss fil-każ tal-użu tad-*data* tal-API għall-ghan prinċipali tad-Direttiva dwar l-API, jiġifieri l-ġestjoni tal-fruntieri esterni. Ma huwiex ċar jekk dan ir-rekwiżit japplikax ukoll fir-rigward tal-ipproċessar imwettaq għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi.

¹⁶ QĠUE, is-Sentenza tal-21 ta' Ġunju 2022, il-Kawża C-817/19, *Ligue des droits humains*.

¹⁷ Il-Kummissjoni Ewropea, id-Dokument ta' Hídma tal-Persunal, Evalwazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE dwar l-obbligu tat-trasportaturi li jikkomunikaw *data* dwar il-passiġġieri (id-Direttiva dwar l-API), Brussell, 8.9.2020, SWD(2020)174 final, pp. 26, 43.

¹⁸ SWD(2020)174, p. 57.

- Is-sett tad-*data* tal-API li jista' jintalab mit-trasportaturi għall-finijiet ta' infurzar tal-ligi, minbarra l-prattika ta' xi Stati Membri li jitolbu *data* tal-API li tmur lil hinn mill-lista mhux eżawrjenti inkluża fid-Direttiva dwar l-API, johloq ostakli addizzjonali għat-trasportaturi tal-ajru biex jikkonformaw mar-rekwiżiti differenti meta jittrasportaw il-passiġġieri lejn l-UE.
- Bl-istess mod, id-Direttiva dwar l-API ma tagħti l-ebda indikazzjoni tat-titjiriet li għalihom tista' tintalab id-*data* tal-API u lanqas lil liema awtorità għandha tigi ttrasferita d-*data* tal-API jew il-kundizzjonijiet tal-aċċess għal tali *data* għall-finijiet ta' infurzar tal-ligi.
- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

It-tnejn ta' din il-proposta involvjet firxa wiesgħa ta' konsultazzjonijiet ta' partijiet ikkonċernati, inklużi l-awtoritajiet tal-Istati Membri (awtoritajiet kompetenti tal-fruntieri, Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri), rappreżentanti tal-industrija tat-trasport u trasportaturi individwali. L-aġenziji tal-UE – bħall-Aġenzija Ewropea għall-Gwardja tal-Fruntiera u tal-Kosta (Frontex), l-Aġenzija tal-UE għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Ligi (Europol), l-Aġenzija tal-UE għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) u l-Aġenzija tal-UE għad-Drittijiet Fundamentali (FRA), ipprovdew ukoll kontribut. Din l-inizjattiva tintegra wkoll il-fehmiet u l-feedback li waslu matul il-konsultazzjoni pubblika mwettqa fl-aħħar tal-2019 fil-qafas tal-evalwazzjoni tad-Direttiva dwar l-API.¹⁹

L-attivitajiet ta' konsultazzjoni fil-kuntest tat-tnejn tal-valutazzjoni tal-impatt li tappoġġa din il-proposta għabru feedback mill-partijiet ikkonċernati bl-użu ta' diversi metodi. Dawn l-attivitajiet kienu jinkludu, b'mod partikolari, valutazzjoni tal-impatt tal-bidu, studju ta' sostenn estern u serje ta' workshops tekniċi.

Ġiet ippubblikata valutazzjoni tal-impatt tal-bidu għal feedback mill-5 ta' Ġunju 2020 sal-14 ta' Awwissu 2020, b'total ta' seba' kontribuzzjonijiet riċevuti li jipprovdew feedback dwar l-estensjoni tal-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva dwar l-API futura, il-kwalità tad-*data*, is-sanzjonijiet, ir-relazzjoni tad-*data* tal-API u d-*data* tal-PNR, u l-protezzjoni tad-*data* personali.²⁰

L-istudju ta' sostenn estern twettaq abbażi ta' riċerka bbażata fuq dokumentazzjoni, intervisti u sħarriġ ma' esperti fis-sugġett li eżaminaw miżuri possibbli differenti għall-ipproċessar tad-*data* tal-API b'regoli ċari li jiffaċilitaw l-ivvjaġġar legittimu, huma konsistenti mal-interoperabbiltà tas-sistemi ta' informazzjoni tal-UE, mar-rekwiżiti tal-protezzjoni tad-*data* personali tal-UE, u ma' strumenti eżistenti oħrajn tal-UE u standards internazzjonali.

Is-servizzi tal-Kummissjoni organizzaw ukoll serje ta' workshops tekniċi ma' esperti mill-Istati Membri u mill-Pajjiżi Assoċjati ma' Schengen. Dawn il-workshops kellhom l-għan li jlaqqgħu flimkien esperti għal skambju ta' fehmiet dwar l-għażliet possibbli li kienu previsti biex isahħu l-qafas futur tal-API għall-finijiet ta' ġestjoni tal-fruntieri, kif ukoll għall-għlieda kontra l-kriminalità u t-terroriżmu.

Il-valutazzjoni tal-impatt ta' akkumpanjament tistabbilixxi deskrizzjoni aktar dettaljata tal-konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati (l-Anness 2).

¹⁹ SWD(2020)174.

²⁰ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12434-Border-law-enforcement-advance-air-passenger-information-API-revised-rules_mt.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

F'konformità mal-Linji Gwida għal Regolamentazzjoni Aħjar, il-Kummissjoni wettqet Valutazzjoni tal-Impatt, kif ipprezentata fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal ta' akkumpanjament [referenza]. Il-Bord ta' Skrutinju Regolatorju rrieżamina l-abbozz ta' valutazzjoni tal-impatt waqt il-laqgħa tiegħu tat-28 ta' Settembru 2022 u ta l-opinjoni pożittiva tiegħu fit-30 ta' Settembru 2022.

Fid-dawl tal-problemi identifikati dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API, il-Valutazzjoni tal-Impatt evalwat l-għażliet ta' politika dwar il-kamp ta' applikazzjoni tal-ġbir tad-*data* tal-API għall-ġestjoni tal-fruntieri esterni u għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, flimkien ma' għażliet dwar il-mezzi biex tittejjeb il-kwalità tad-*data* tal-API. Fir-rigward tal-ġbir tad-*data* tal-API għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, il-valutazzjoni tal-impatt qieset il-ġbir tad-*data* tal-API fuq it-titjiriet kollha barra l-UE, minn naħa, u l-ġbir tad-*data* tal-API fuq it-titjiriet kollha barra l-UE u fuq titjiriet intra-UE magħzula, min-naħa l-oħra. Barra minn hekk, il-Valutazzjoni tal-Impatt qieset ukoll għażliet biex tittejjeb il-kwalità tad-*data* tal-API – jew biex tingabar id-*data* tal-API bl-użu ta' mezzi awtomatizzati u manwali, jew biex tingabar id-*data* tal-API bl-użu ta' mezzi awtomatizzati biss.

Abbażi tas-sejbiet tar-rapport tal-Valutazzjoni tal-Impatt, l-għażla ppreferuta għal strument tal-API għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi tinkludi l-ġbir tad-*data* tal-API fuq it-titjiriet kollha lejn u barra l-UE, kif ukoll fuq titjiriet intra-UE magħzula li għalihom tiġi ttrasferita d-*data* tal-PNR. Dan se jsaħħah b'mod sinifikanti r-robustezza tal-analizi meħtieġa tad-*data* rilevanti relatata mal-vjaġġgaturi tal-ajru fil-ġlieda kontra l-kriminalità serja u t-terroriżmu, bl-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri jibbenefikaw mid-disponibbiltà tad-*data* tal-API, ivverifikata u, b'hekk, ta' kwalità oġhla, sabiex jiġu identifikati l-persuni involuti fi kriminalità serja jew terroriżmu. Il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi jibnu fuq il-kapaċitajiet żviluppatti għat-trasferiment tad-*data* tal-API, permezz tar-router, għall-ġestjoni tal-fruntieri esterni, mingħajr kostijiet addizzjonali għall-eu-LISA. It-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu d-*data* tal-API biss lir-router, li mbagħad jittrażmetti dik id-*data* lill-Unità tal-Informazzjoni dwar il-Passiġġieri ta' kull Stat Membru kkonċernat. Il-valutazzjoni tal-impatt ikkonkludiet li din hija soluzzjoni kosteffiċjenti għat-trasportaturi tal-ajru, li tnaqqas parti mill-kostijiet tat-trażmissjoni mgarrba mit-trasportaturi tal-ajru, filwaqt li tillimita wkoll il-kamp ta' applikazzjoni għal żbalji jew abbuż. Madankollu, differenti mis-sitwazzjoni attwali, skont ir-Regolament propost, it-trasportaturi tal-ajru jkollhom bżonn jiġbru u jittrasferixxu d-*data* tal-API fuq it-titjiriet kollha koperti, irrispettivament mill-ħtiġijiet tan-negozju normali tagħhom u inklużi wkoll it-titjiriet intra-UE. Il-proposta hija konsistenti mal-objettiv tan-newtralità klimatika stabbilit fil-Liġi Ewropea dwar il-Klima²¹ u l-miri tal-Unjoni għall-2030 u l-2040.

- **Drittijiet fundamentali**

Din l-inizjattiva tipprevedi l-ipproċessar tad-*data* personali tal-vjaġġgaturi u, għalhekk, tillimita l-eżerċitar tad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-*data* personali kif garantit mill-Artikolu 8 tal-Karta u mill-Artikolu 16 tat-TFUE. Kif sottolinjat mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-UE (QĠUE),²² id-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali ma huwiex dritt assolut, iżda kwalunkwe limitazzjoni trid titqies b'rabta mal-funzjoni tagħha fis-soċjetà u tikkonforma mal-

²¹ L-Artikolu 2(1) tar-Regolament (UE) 2021/1119 tat-30 ta' Ġunju 2021 li jistabbilixxi l-qafas għall-kisba tan-newtralità klimatika (il-Liġi Ewropea dwar il-Klima).

²² Il-QĠUE, is-Sentenza tad-9.11.2010, il-Kawzi Magħquda C-92/09 u C-93/09 *Volker und Markus Schecke u Eifert* [2010] Ġabra I-0000.

kriterji stabbiliti fl-Artikolu 52(1) tal-Karta.²³ Il-protezzjoni tad-*data* personali hija wkoll marbuta mill-qrib mar-rispett għad-dritt għall-privattezza, bħala parti mid-dritt għall-*hajja* privata u tal-familja protett mill-Artikolu 7 tal-Karta.

Fir-rigward tal-*għbir* u t-trasferiment tad-*data* tal-API għal titjiriet intra-UE magħzula, din l-inizjattiva taffettwa wkoll l-eżerċitar tad-dritt fundamentali għal-libertà tal-moviment previst mill-Artikolu 45 tal-Karta u mill-Artikolu 21 tat-TFUE. Skont il-QĠUE, ostakolu għal-libertà tal-moviment tal-persuni jista' jiġi ġġustifikat biss meta jkun ibbażat fuq kunsiderazzjonijiet oġġettivi u meta jkun proporzjonat għall-objettiv leġittimu tad-dispożizzjonijiet nazzjonali²⁴.

Skont dan ir-Regolament, il-*għbir* u t-trasferiment tad-*data* tal-API jistgħu jkunu biss għall-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni tat-terroriżmu u l-kriminalità serja, kif definiti mid-Direttiva dwar il-PNR. Id-dispożizzjonijiet f'din il-proposta jipprevedu kriterji uniformi għall-*għbir* u t-trasferiment tad-*data* tal-API fuq titjiriet barra l-UE (li jkunu deħlin u herġin) minn naħa, u titjiriet intra-UE magħzula, min-naħa l-oħra, abbażi ta' valutazzjoni mwettqa mill-Istati Membri u soġġetti għal rieżami regolari, f'konformità mar-rekwiziti stabbiliti mill-Qorti tal-Ġustizzja fil-Kawża *Ligue des droits humains*. L-obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru u jittrasferixxu d-*data* tal-API lir-router ikopri t-titjiriet intra-UE kollha. It-trażmissjoni mir-router lill-PIUs hija soluzzjoni teknika sabiex it-trażmissjoni tad-*data* tal-API lill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri tiġi limitata għal titjiriet magħzula biss, mingħajr ma tiġi divulgata informazzjoni kunfidenzjali li fuqha jkunu ntgħazlu t-titjiriet intra-UE. Tali informazzjoni għandha tiġi ttrattata b'mod kunfidenzjali, fid-dawl tar-riskju ta' ċirkonvenzjoni li jkun jeżisti, jekk issir magħrufa mill-pubbliku ġenerali jew, b'mod aktar speċifiku, minn persuni involuti fi kriminalità serja jew f'attivitajiet terroristiċi.

L-użu obligatorju ta' mezzi awtomatizzati mit-trasportaturi tal-ajru biex tingabar ċerta *data* tal-API mill-vjaġġaturi jista' jwassal għal riskji, inkluż mill-perspettiva tal-protezzjoni tad-*data* personali. Madankollu, tali riskji kienu limitati u mtaffija. L-ewwel nett, ir-rekwizit japplika biss fir-rigward ta' ċerta *data* tal-API, fejn mezzi awtomatizzati jistgħu jintużaw b'mod responsabbli, jiġifieri għal *data* li tinqara mill-magni fuq id-dokumenti tal-vjaġġaturi. It-tieni, ir-Regolament propost fih rekwiżiti rigward il-mezzi awtomatizzati li għandhom jintużaw, li għandhom jiġu elaborati ulterjorment f'att delegat. Fl-aħħar nett, huma previsti diversi salvagwardji, bħar-registrazzjoni, regoli speċifiċi dwar il-protezzjoni ta' *data* personali u supervizjoni effettiva.

Barra minn hekk, filwaqt li – minbarra d-dispożizzjoni li tiżgura l-konformità mal-prinċipju tal-limitazzjoni tal-iskop – ir-Regolament propost ma jirregolax l-użu li l-awtoritajiet kompetenti tal-fruntiera jagħmlu mid-*data* tal-API li jirċievu tahtu minħabba li – kif spjegat hawn fuq – diġà huwa kopert minn leġizlazzjoni oħra, fl-interess taċ-ċarezza huwa mfakkar fil-premessi li kwalunkwe użu bħal dan ma jista' jwassal għal ebda diskriminazzjoni prekluziva skont l-Artikolu 21 tal-Karta.

²³ F'konformità mal-Artikolu 52(1) tal-Karta, jistgħu jiġu imposti limitazzjonijiet fuq l-eżerċitar tad-dritt għall-protezzjoni tad-*data*, sakemm il-limitazzjonijiet ikunu previsti mil-liġi, jirrispettaw l-essenza tad-dritt u tal-libertajiet u, soġġetti għall-prinċipju tal-proporzjonalità, ikunu meħtieġa u ġenwinament jilhqqu l-objettivi ta' interess ġenerali rikonnoxxuti mill-Unjoni Ewropea jew il-htieġa li jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn.

²⁴ Il-QĠUE, Sentenza tal-5 ta' Ġunju 2018, il-Kawża C-673/16, *Coman*.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Din l-inizjattiva legiżlattiva dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API, rispettivament, għall-iffaċilitar tal-kontrolli fil-fruntieri esterni u għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, ikollha impatt fuq il-baġit u l-ħtiġijiet tal-persunal tal-eu-LISA u tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri.

Għall-eu-LISA, huwa stmat li se jkun meħtieġ baġit addizzjonali ta' madwar EUR 45 miljun (33 miljun taħt il-QFP attwali) biex jiġi installat ir-router u EUR 9 miljun fis-sena mill-2029 'il quddiem għall-ġestjoni teknika tiegħu, flimkien ma' madwar 27 kariga addizzjonali biex jiġi żgurat li l-eu-LISA jkollha r-rizorsi meħtieġa biex twettaq il-kompiti attribwiti lilha f'dan ir-Regolament propost u fir-Regolament propost dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għall-iffaċilitar tal-kontrolli fil-fruntieri esterni.

Għall-Istati Membri, huwa stmat li EUR 11-il miljun (EUR 3 miljun taħt il-Qafas Finanzjarju Pluriennali attwali) iddedikati għall-aġġornament tas-sistemi u l-infrastrutturi nazzjonali meħtieġa għall-PIUs jistgħu jkunu intitolati għal rimborż mill-Fond għas-Sigurtà Interna²⁵, u mill-2028 'il quddiem, progressivament sa madwar EUR 2 miljun fis-sena. Kwalunkwe intitolament bħal dan fl-aħħar mill-aħħar se jkollu jiġi ddeterminat f'konformità mar-regoli li jirregolaw dawk il-fondi, kif ukoll mar-regoli dwar il-kostijiet li jinsabu fir-Regolament propost.

Fid-dawl tal-konnessjoni mill-qrib bejn dan ir-Regolament propost u r-Regolament propost dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għall-iffaċilitar tal-kontrolli fil-fruntieri esterni, b'mod partikolari fir-rigward tat-trasferiment tad-*data* tal-API lir-router, id-dikjarazzjoni finanzjarja legiżlattiva, fl-anness ta' dan ir-Regolament propost, hija identika għaż-żewġ proposti.

5. ELEMENTI OHRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Il-Kummissjoni tiżgura li l-arrangamenti meħtieġa jkunu fis-seħh sabiex timmonitorja l-funzjonament tal-miżuri proposti u tevalwahom fl-isfond tal-oġġettivi ta' politika ewlenin. 4 snin wara l-bidu tal-operazzjonijiet tar-Regolament dwar l-API propost, u kull 4 snin minn hemm 'il quddiem, il-Kummissjoni tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill li jivvaluta l-implimentazzjoni tar-Regolament u l-valur miżjud tiegħu. Ir-rapport jirrapporta wkoll dwar kwalunkwe impatt dirett jew indirett fuq id-drittijiet fundamentali. Huwa jeżamina r-rizultati miksuba fl-isfond tal-oġġettivi u jivvaluta jekk ikunx għadu validu l-motiv sottostanti u kwalunkwe implikazzjoni għall-għażliet futuri.

In-natura obbligatorja tal-obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru d-*data* tal-API fuq titjiriet barra l-UE u titjiriet intra-UE magħżula u l-introduzzjoni tar-router tal-API se jippermettu perspettiva aktar ċara kemm dwar it-trażmissjoni tad-*data* tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, kif ukoll dwar l-użu tad-*data* tal-API mill-Istati Membri f'konformità mal-legiżlazzjoni nazzjonali u tal-Unjoni applikabbli. Dan se jappoġġa lill-Kummissjoni fil-kompiti tagħha ta' evalwazzjoni u infurzar billi jipprovdiha statistika affidabbli dwar il-volum ta' *data* trażmessa u dwar it-titjiriet li għalihom tintalab id-*data* tal-API.

²⁵ Ir-Regolament (UE) 2021/1149 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Lulju 2021 li jistabbilixxi l-Fond għas-Sigurtà Interna.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-Kapitolu 1 jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet generali għal dan ir-Regolament, billi jibda bir-regoli dwar is-suġġett u l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu. Fih ukoll lista ta' definizzjonijiet.

Il-Kapitolu 2 jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet għall-gbir, it-trasferiment lir-router u t-thassir tad-*data* tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, u r-regoli dwar it-trażmissjoni tad-*data* tal-API mir-router lill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri.

Il-Kapitolu 3 fih dispożizzjonijiet speċifiċi dwar ir-registrazzjonijiet, speċifikazzjonijiet dwar min huma l-kontrolluri tad-*data* personali b'rabta mal-ipproċessar tad-*data* tal-API li tikkostitwixxi *data* personali skont dan ir-Regolament, is-sigurtà u l-awtomonitoraġġ mit-trasportaturi tal-ajru u mill-PIUs.

Il-Kapitolu 4 jistabbilixxi wkoll regoli dwar il-konnessjonijiet u l-integrazzjoni mar-router mill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri u mit-trasportaturi tal-ajru, kif ukoll dwar il-kostijiet tal-Istati Membri b'konnessjoni magħhom. Huwa fih ukoll dispożizzjonijiet li jirregolaw is-sitwazzjoni ta' impossibbiltà teknika parzjali jew shiha li jintuza r-router u dwar ir-responsabbiltà għall-*hsara* kkawżata lir-router.

Il-Kapitolu 5 fih dispożizzjonijiet dwar is-superviżjoni, dwar il-penali possibbli applikabbli għat-trasportaturi tal-ajru għan-nuqqas ta' konformità tal-obbligi tagħhom stabbiliti f'dan ir-Regolament u dwar it-tnejn ta' manwal Prattiku mill-Kummissjoni.

Il-Kapitolu 6 jipprevedi emendi għal strumenti eżistenti oħrajn, jiġifieri r-Regolament (UE) 2019/818.

Il-Kapitolu 7 fih id-dispożizzjonijiet finali ta' dan ir-Regolament, li jikkonċernaw l-adozzjoni ta' atti delegati, il-monitoraġġ u l-evalwazzjoni ta' dan ir-Regolament, u d-dhul fis-seħh u l-applikazzjoni tiegħu.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-ġbir u t-trasferiment ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, u li jemenda r-Regolament (UE) 2019/818

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, il-punt (d) tal-Artikolu 82(1) u l-punt (a) tal-Artikolu 87(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew²⁶,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Id-dimensjoni tranżnazzjonali tal-kriminalità serja u organizzata u t-theddida kontinwa ta' attackki terroristiċi fit-territorju Ewropew jitolbu azzjoni fil-livell tal-Unjoni biex jiġu adottati miżuri xierqa bil-għan li tiġi żgurata s-sigurtà fi spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja mingħajr fruntieri interni. L-informazzjoni dwar il-vjaġġaturi bl-ajru, bħar-Registri tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) u, b'mod partikolari, l-Informazzjoni bil-Quddiem dwar il-Passiġġieri (API), hija essenzjali sabiex jiġu identifikati vjaġġaturi b'riskju għoli, inklużi dawk li ma jkunux magħrufa b'mod ieħor mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, u biex jiġu stabbiliti rabtiet bejn membri ta' gruppi kriminali u jiġu miġġielda l-attivitajiet terroristiċi.
- (2) Filwaqt li d-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE²⁷ tistabbilixxi qafas legali għall-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API mit-trasportaturi tal-ajru bl-għanijiet li jittejbu l-kontrolli fuq il-fruntieri u tiġi miġġielda l-immigrazzjoni illegali, hija tiddikjara wkoll li l-Istati Membri jistgħu jużaw id-*data* tal-API għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi. Madankollu, il-ħolqien biss ta' tali possibbiltà jwassal għal diversi lakuni u nuqqasijiet. B'mod partikolari, dan ifisser li, minkejja r-rilevanza tagħha għall-finijiet ta' infurzar tal-liġi, id-*data* tal-API mhux fil-kazijiet kollha tingabar u tiġi ttrasferita mit-trasportaturi tal-ajru għal dawk il-finijiet. Dan ifisser ukoll li, fejn l-Istati Membri jkunu aġixxew fuq il-possibbiltà, it-trasportaturi tal-ajru jiffaċċjaw rekwiżiti diverġenti skont il-liġi nazzjonali fir-rigward ta' meta u kif jiġbru u jittrasferixxu d-*data* tal-API għal dan l-iskop. Dawk id-diverġenzi jwasslu mhux biss għal kostijiet u kumplikazzjonijiet bla bżonn għat-trasportaturi tal-ajru, iżda huma wkoll ta' preġudizzju għas-sigurtà interna tal-Unjoni u għall-kooperazzjoni effettiva bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar

²⁶ ĠU C , , p .

²⁷ Id-Direttiva tal-Kunsill 2004/82/KE tad-29 ta' April 2004 dwar l-obbligu tat-trasportaturi li jikkomunikaw *data* dwar il-passiġġieri (ĠU L 261, 6.8.2004, p. 24).

tal-liġi tal-Istati Membri. Barra minn hekk, fid-dawl tan-natura differenti tal-finijiet tal-iffaċilitar tal-kontrolli fuq il-fruntieri u tal-infurzar tal-liġi, huwa xieraq li jiġi stabbilit qafas legali distint għall-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għal kull wiehed minn dawk il-finijiet.

- (3) Id-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁸ li tistabbilixxi regoli dwar l-użu tad-*data* tal-PNR għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja. Skont dik id-Direttiva, l-Istati Membri jridu jadottaw il-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li t-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu *data* tal-PNR, inkluża kwalunkwe *data* tal-API miġbura, lill-Unità ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri ("PIU") nazzjonali stabbilita skont dik id-Direttiva sal-punt li jkunu diġà ġabru tali *data* fil-kors normali tan-negozju tagħhom. Konsegwentement, dik id-Direttiva ma tiggarrantix il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API fil-każijiet kollha, minhabba li t-trasportaturi tal-ajru ma għandhom l-ebda skop kummerċjali li jiġbru sett shih ta' tali *data*. L-iżgurar li l-PIUs jirċievu d-*data* tal-API flimkien mad-*data* tal-PNR huwa importanti, billi l-ipproċessar kongunt ta' tali *data* huwa meħtieġ għall-awtoritajiet kompetenti tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri biex ikunu jistgħu jipprevjenu, jidentifikaw, jinvestigaw u jharrku b'mod effettiv reati terroristiċi u kriminalità serja. B'mod partikolari, tali pproċessar kongunt jippermetti l-identifikazzjoni akkurata ta' dawk il-passiġġieri li jista' jkollhom bżonn jiġu eżaminati ulterjorment, f'konformità mal-liġi applikabbli, minn dawk l-awtoritajiet. Barra minn hekk, dik id-Direttiva ma tispeċifikax fid-dettall liema informazzjoni tikkostitwixxi *data* tal-API. Għal dawk ir-raġunijiet, jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli komplementari li jirrikjedu li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru u sussegwentement jittrasferixxu sett speċifikament definit ta' *data* tal-API, liema rekwiżiti jenħtieġ li japplikaw sal-punt li t-trasportaturi tal-ajru jkunu marbuta skont dik id-Direttiva biex jiġbru u jittrasferixxu *data* tal-PNR fuq l-istess titjira.
- (4) Għalhekk, huwa meħtieġ li jiġu stabbiliti, fil-livell tal-Unjoni, regoli ċari, armonizzati u effettivi dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja.
- (5) Meta titqies ir-relazzjoni mill-qrib bejn iż-żewġ atti, jenħtieġ li dan ir-Regolament jinftehem bħala li jikkomplementa r-regoli previsti fid-Direttiva (UE) 2016/681. Għalhekk, id-*data* tal-API għandha tingabar u tiġi ttrasferita f'konformità marrekwiżiti speċifiċi ta' dan ir-Regolament, inkluż fir-rigward tas-sitwazzjonijiet u l-mod li bih dan għandu jsir. Madankollu, ir-regoli ta' dik id-Direttiva japplikaw fir-rigward ta' kwistjonijiet mhux koperti speċifikament minn dan ir-Regolament, speċjalment ir-regoli dwar l-ipproċessar sussegwenti tad-*data* tal-API riċevuta mill-PIUs, l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri, il-kundizzjonijiet tal-aċċess mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Kooperazzjoni fl-Infurzar tal-Liġi (Europol), it-trasferimenti lejn pajjiżi terzi, iż-żamma u d-depersonalizzazzjoni, kif ukoll il-protezzjoni ta' *data* personali. Sa fejn japplikaw dawk ir-regoli, japplikaw ukoll ir-regoli ta' dik id-Direttiva dwar il-penali u l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali. Jenħtieġ li dan ir-Regolament iħalli dawk ir-regoli mhux affettwati.

²⁸ Id-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' *data* tar-reġistru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 132).

- (6) Il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API jaffettwaw il-privatezza tal-individwi u jinvolvu l-ipproċessar ta' *data* personali. Sabiex jiġu rrispettati bis-sħiħ id-drittijiet fundamentali, b'mod partikolari d-dritt tar-rispett għall-ħajja privata u d-dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali, f'konformità mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea ("il-Karta"), jenħtieġ li jiġu previsti limiti u salvagwardji adegwati. B'mod partikolari, kwalunkwe pproċessar tad-*data* tal-API u, b'mod partikolari, tad-*data* tal-API li tikkostitwixxi *data* personali, jenħtieġ li jibqa' limitat għal dak li huwa meħtieġ u proporzjonat biex jintlaħqu l-oġġettivi segwiti minn dan ir-Regolament. Barra minn hekk, jenħtieġ li jiġi żgurat li l-API migbura u ttrasferita skont dan ir-Regolament ma twassal għall-ebda forma ta' diskriminazzjoni prekluziva mill-Karta.
- (7) Fid-dawl tan-natura komplementari ta' dan ir-Regolament b'rabta mad-Direttiva (UE) 2016/681, l-obbligi tat-trasportaturi tal-ajru skont dan ir-Regolament jenħtieġ li japplikaw fir-rigward tat-titjiriet kollha li għalihom l-Istati Membri għandhom jitolbu li t-trasportaturi tal-ajru jitrażmettu d-*data* tal-PNR skont id-Direttiva (UE) 2016/681, jiġifieri t-titjiriet, inklużi kemm it-titjiriet skedati kif ukoll dawk mhux skedati, kemm bejn l-Istati Membri kif ukoll bejn pajjiżi terzi (titjiriet barra l-UE), u bejn diversi Stati Membri (titjiriet intra-UE) sa fejn dawk it-titjiriet ikunu ntgħazlu f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/681, irrispettivament mill-post tal-istabbiliment tat-trasportaturi tal-ajru li jwettqu dawk it-titjiriet.
- (8) Għaldaqstant, minħabba li d-Direttiva (UE) 2016/681 ma tkoprix titjiriet domestiċi, jiġifieri, titjiriet li jitolbu u jinżlu fit-territorju tal-istess Stat Membru mingħajr ebda waqfa fit-territorju ta' Stat Membru ieħor jew ta' pajjiż terz, u fid-dawl tad-dimensjoni tranżnazzjonali tar-reati terroristiċi u tal-kriminalità serja koperti minn dan ir-Regolament, jenħtieġ li tali titjiriet ma jkunux koperti minn dan ir-Regolament lanqas. Jenħtieġ li dan ir-Regolament ma jinftiehemx bħala li qiegħed jaffettwa l-possibbiltà li l-Istati Membri jipprevedu, skont il-liġi nazzjonali tagħhom u f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, obbligi li t-trasportaturi tal-ajru jiġbru u jittrasferixxu d-*data* tal-API dwar tali titjiriet domestiċi.
- (9) Fid-dawl tar-relazzjoni mill-qrib bejn l-atti tad-dritt tal-Unjoni kkonċernati u fl-interess tal-konsistenza u l-koerenza, jenħtieġ li d-definizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu allinjati kemm jista' jkun mad-definizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2016/681 u fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] u jiġu interpretati u applikati fid-dawl tagħhom²⁹.
- (10) B'mod partikolari, il-punti ta' informazzjoni li flimkien jikkostitwixxu d-*data* tal-API li għandha tingabar u sussegwentement tiġi ttrasferita skont dan ir-Regolament jenħtieġ li jkunu dawk elenkati b'mod ċar u eżawrjenti fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], li jkopru kemm l-informazzjoni relatata ma' kull passigġier kif ukoll l-informazzjoni dwar it-titjira ta' dak il-vjaġġatur. Skont dan ir-Regolament, tali informazzjoni dwar it-titjiriet jenħtieġ li tkopri informazzjoni dwar il-punt ta' qsim tal-fruntiera tad-dhul fit-territorju tal-Istat Membru kkonċernat biss fejn applikabbli, jiġifieri, mhux meta d-*data* tal-API tkun relatata ma' titjiriet intra-UE.
- (11) Sabiex jiġi żgurat approċċ konsistenti kemm jista' jkun dwar il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, jenħtieġ li r-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament jiġu allinjati ma' dawk stabbiliti fir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], fejn xieraq. Dan jikkonċerna, b'mod partikolari, ir-regoli dwar il-kwalità tad-*data*, l-użu mit-trasportaturi tal-ajru ta' mezzi awtomatizzati għal tali ġbir,

²⁹ ĠU C , , p . .

il-mod preċiż li bih għandhom jittrasferixxu *d-data* tal-API miġbura lir-router u t-tħassir tad-*data* tal-API.

- (12) Sabiex jiġi żgurat l-ipproċessar kongunt tad-*data* tal-API u tad-*data* tal-PNR biex jiġu miġġielda b'mod effettiv it-terrorizmu u l-kriminalità serja fl-Unjoni u fl-istess hin tiġi minimizzata l-interferenza mad-drittijiet fundamentali tal-passiġġieri protetti skont il-Karta, jenħtieġ li l-PIUs ikunu l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri li jkunu fdati biex jirċievu, u sussegwentement jipproċessaw u jiproteġu ulterjorment, id-*data* tal-API miġbura u ttrasferita skont dan ir-Regolament. Fl-interess tal-effiċjenza u biex jiġi minimizzat kwalunkwe riskju għas-sigurtà, jenħtieġ li r-router, kif iddisinjat, żviluppat, ospitat u teknikament miżmum mill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva ta' Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Ġustizzja (eu-LISA) f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jittrażmetti *d-data* tal-API, miġbura u ttrasferita lilu mit-trasportaturi tal-ajru skont dan ir-Regolament, lill-PIUs rilevanti. Minhabba l-livell meħtieġ ta' protezzjoni tad-*data* tal-API li tikkostitwixxi *data* personali, inkluż biex tiġi żgurata l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni kkonċernata, jenħtieġ li *d-data* tal-API tiġi trażmessa mir-router lill-PIUs rilevanti b'mod awtomatizzat.
- (13) Għal titjiriet barra l-UE, il-PIU tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu se tinzel it-titjira u/jew li mit-territorju tiegħu se titlaq it-titjira jenħtieġ li tirċievi *d-data* tal-API mir-router għal dawk it-titjiriet kollha, minhabba li *d-data* tal-PNR tingabar għal dawk it-titjiriet kollha f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/681. Jenħtieġ li r-router jidentifika t-titjira u l-PIUs korrispondenti bl-użu tal-informazzjoni li tinsab fil-lokalizzatur tar-rekords tal-PNR, element tad-*data* komuni għas-settijiet tad-*data* kemm tal-API kif ukoll tal-PNR li jippermetti l-ipproċessar kongunt tad-*data* tal-API u tad-*data* tal-PNR mill-PIUs.
- (14) Fir-rigward tat-titjiriet intra-UE, f'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea (QĠUE), sabiex tiġi evitata interferenza bla bżonn mad-drittijiet fundamentali rilevanti protetti skont il-Karta u biex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti tad-dritt tal-Unjoni dwar il-moviment liberu tal-persuni u l-abolizzjoni tal-kontrolli fil-fruntieri interni, jenħtieġ li jiġi previst approċċ selettiv. Minhabba l-importanza li jiġi żgurat li *d-data* tal-API tkun tista' tiġi pproċessata flimkien mad-*data* tal-PNR, jenħtieġ li dak l-approċċ jiġi allinjat ma' dak tad-Direttiva (UE) 2016/681. Għal dawk ir-raġunijiet, jenħtieġ li *d-data* tal-API dwar dawk it-titjiriet tiġi trażmessa biss mir-router lill-PIUs rilevanti, fejn l-Istati Membri jkunu għażlu t-titjiriet ikkonċernati b'applikazzjoni tal-Artikolu 2 tad-Direttiva (UE) 2016/681. Kif imfakkar mill-QĠUE, l-għażla tinvolvi li l-Istati Membri jimmiraw l-obbligi inkwistjoni biss lejn, fost l-oħrajn, ċerti rotot, xejriet tal-ivvjaġġar jew ajruporti, soġġetti għar-rieżami regolari ta' dik l-għażla.
- (15) Sabiex tkun tista' ssir l-applikazzjoni ta' dak l-approċċ selettiv skont dan ir-Regolament fir-rigward ta' titjiriet intra-UE, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu meħtieġa jfasslu u jissottomettu lill-eu-LISA l-listi tat-titjiriet li jkunu għażlu, sabiex l-eu-LISA tkun tista' tiżgura li għal dawk it-titjiriet biss id-*data* tal-API tiġi trażmessa mir-router lill-PIUs rilevanti u li *d-data* tal-API dwar titjiriet intra-UE oħrajn tithassar minnufih u b'mod permanenti.
- (16) Sabiex ma tiġix ipperikolata l-effettività tas-sistema li tibbaża fuq il-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API stabbilita b'dan ir-Regolament, u tad-*data* tal-PNR skont is-sistema stabbilita bid-Direttiva (UE) 2016/681, għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità

serja, b'mod partikolari billi jinholoq ir-riskju ta' cirkomvenzjoni, l-informazzjoni dwar liema titjiriet intra-UE ntgħazlu mill-Istati Membri jenhtieg li tigi trattata b'mod kunfidenzjali. Għal dik ir-raġuni, jenhtieg li tali informazzjoni ma tigix kondiviza mat-trasportaturi tal-ajru u, għalhekk, jenhtieg li huma jkunu mehtiega jigbru d-*data* tal-API dwar it-titjiriet kollha koperti minn dan ir-Regolament, inkluzi t-titjiriet intra-UE kollha, u mbagħad jittrasferuha lir-router, fejn jenhtieg li tigi ppromulgata l-għazla mehtiega. Barra minn hekk, bil-gbir tad-*data* tal-API dwar it-titjiriet intra-UE kollha, il-passiġġieri ma jigux mgharrfa fuq liema titjiriet intra-UE magħzula d-*data* tal-API u, b'hekk ukoll tal-PNR, tigi trazmessa lill-PIUs f'konformità mal-valutazzjoni tal-Istati Membri. Dak l-approċċ jiżgura wkoll li kwalunkwe bidla relatata ma' dik l-għazla tkun tista' tigi implimentata malajr u b'mod effettiv, mingħajr ma jigi impost kwalunkwe piż ekonomiku u operazzjonali bla bżonn fuq it-trasportaturi tal-ajru.

- (17) Fl-interess li tigi żgurata l-konformità mad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-*data* personali u f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], jenhtieg li dan ir-Regolament jidentifika l-kontrolluri. Fl-interess ta' monitoraġġ effettiv, l-iżgurar ta' protezzjoni adegwata tad-*data* personali u l-minimizzazzjoni tar-riskji għas-sigurtà, jenhtieg li jigu previsti wkoll regoli dwar ir-reġistrazzjoni, is-sigurtà tal-ipproċessar u l-awtomonitoraġġ. Meta jkunu relatati mal-ipproċessar ta' *data* personali, jenhtieg li dawk id-dispożizzjonijiet jinftiehm u bħala li jikkomplementaw l-atti ġeneralment applikabbli tad-dritt tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-*data* personali, b'mod partikolari r-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁰, id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³¹ u r-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³². Jenhtieg li dawk l-atti, li japplikaw ukoll għall-ipproċessar ta' *data* personali skont dan ir-Regolament f'konformità mad-dispożizzjonijiet tiegħu, ma jigux affettwati minn dan ir-Regolament.
- (18) Ir-router li għandu jinholoq u jithaddem skont ir-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] jenhtieg li jnaqqas u jissimplifika l-konnessjonijiet tekniċi mehtiega għat-trasferiment tad-*data* tal-API, u jillimitahom għal konnessjoni waħda għal kull trasportatur tal-ajru u għal kull PIU. Għalhekk, dan ir-Regolament jipprevedi l-obbligu li l-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru jistabbilixxu tali konnessjoni mar-router u jiksbu l-integrazzjoni mehtiega miegħu, sabiex jiżguraw li s-sistema għat-trasferiment tad-*data* tal-API stabbilita minn dan ir-Regolament tkun tista' tiffunzjona kif suppost.
- (19) Fid-dawl tal-interessi tal-Unjoni involuti, jenhtieg li l-kostijiet xierqa mgarrba mill-Istati Membri b'rabta mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tagħhom mar-router, kif mehtieg skont dan ir-Regolament, jithallsu mill-baġit tal-Unjoni, f'konformità mal-

³⁰ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1.

³¹ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89.

³² Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffičċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE, ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39

leġislazzjoni applikabbli u soġġetti għal ċerti eċċezzjonijiet. Jenhtieg li l-kostijiet koperti minn dawk l-eċċezzjonijiet jithallsu minn kull Stat Membru kkonċernat innifsu.

- (20) F'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1726, l-Istati Membri jistgħu jafdaw lill-eu-LISA bil-kompitu li tiffaċilita l-konnettività mat-trasportaturi tal-ajru sabiex tgħin lill-Istati Membri fl-implimentazzjoni tad-Direttiva (UE) 2016/681, b'mod partikolari billi jiġbru u jittrasferixxu *d-data* tal-PNR permezz tar-router.
- (21) Ma jistax jiġi eskluż li, minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u minkejja li jkunu ttiehdu l-mizuri raġonevoli kollha f'konformità ma' dan ir-Regolament u, fir-rigward tar-router, mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API], ir-router jew is-sistemi jew l-infrastruttura li jgħaqqdu l-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru tagħhom jonqsu milli jiffunzjonaw kif suppost, u b'hekk iwasslu għal impossibbiltà teknika li jintuza r-router biex tiġi trażmessa *d-data* tal-API. Minhabba n-nuqqas ta' disponibbiltà tar-router u li ġeneralment ma jkunx raġonevolment possibbli għat-trasportaturi tal-ajru li jittrasferixxu *d-data* tal-API affettwata min-nuqqas b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu permezz ta' mezzi alternattivi, jenhtieg li l-obbligu li t-trasportaturi tal-ajru jittrasferixxu *d-data* tal-API lir-router ma jibqax japplika sakemm tippersisti l-impossibbiltà teknika. Sabiex jiġu minimizzati d-durata u l-konsegwenzi negattivi tagħha, jenhtieg li l-partijiet ikkonċernati f'każ bħal dan jinformat minnufih lil xulxin u jieħdu minnufih il-mizuri kollha meħtieġa biex jindirizzaw l-impossibbiltà teknika. Jenhtieg li dan l-arrangament ikun mingħajr preġudizzju għall-obbligi skont dan ir-Regolament tal-partijiet kollha kkonċernati biex jiżguraw li r-router u s-sistemi u l-infrastruttura rispettivi tagħhom jiffunzjonaw kif suppost, kif ukoll għall-fatt li t-trasportaturi tal-ajru huma soġġetti għal penali meta jonqsu milli jissodisfaw dawk l-obbligi, inkluż meta jfittxu li jiddependu fuq dan l-arrangament meta tali dipendenza ma tkunx ġustifikata. Sabiex jiskoraġġixxu tali abbuż u jiffaċilitaw is-supervizjoni u, fejn meħtieġ, l-impożizzjoni ta' penali, it-trasportaturi tal-ajru li jiddependu fuq dan l-arrangament minhabba l-falliment tas-sistema u l-infrastruttura tagħhom stess jenhtieg li jirrapportaw dwar dan lill-awtorità supervizorja kompetenti.
- (22) Sabiex jiġi żgurat li r-regoli ta' dan ir-Regolament jiġu applikati b'mod effettiv mit-trasportaturi tal-ajru, jenhtieg li ssir dispożizzjoni għall-hatra u għall-ġħoti tas-setgħa lill-awtoritajiet nazzjonali inkarigati mis-supervizjoni ta' dawk ir-regoli. Ir-regoli ta' dan ir-Regolament dwar tali supervizjoni, inkluż fir-rigward tal-impożizzjoni ta' penali fejn meħtieġ, jenhtieg li jhallu l-kompiti u s-setgħat tal-awtoritajiet supervizorji stabbiliti f'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679 u mad-Direttiva (UE) 2016/680 mhux affettwati, inkluż b'rabta mal-ipproċessar ta' *data* personali skont dan ir-Regolament.
- (23) Jenhtieg li l-Istati Membri jipprevedu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi, inklużi dawk finanzjarji, kontra dawk it-trasportaturi bl-ajru li jonqsu milli jissodisfaw l-obbligi tagħhom fir-rigward tal-ġbir u t-trasferiment tad-*data* tal-API skont dan ir-Regolament.
- (24) Sabiex jiġu adottati mizuri relatati mar-rekwiziti tekniċi u r-regoli operazzjonali għall-mezzi awtomatizzati għall-ġbir ta' *data* tal-API li tinqara mill-magni, mal-protokollu u l-formati komuni li għandhom jintużaw għat-trasferiment tad-*data* tal-API mit-trasportaturi tal-ajru, mar-regoli tekniċi u proċedurali għat-trażmissjoni tad-*data* tal-API mir-router u lill-PIUs u mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tal-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru mar-router, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jenhtieg li tiġi delegata lill-

Kummissjoni fir-rigward tal-Artikoli 4, 5, 10 u 11, rispettivament. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol tagħha ta' thejjija, anke fil-livell ta' esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016³³. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jittrattaw it-thejjija ta' atti delegati.

- (25) Il-partijiet interessati kollha u, b'mod partikolari, it-trasportaturi tal-ajru u l-PIUs, jenhtieg li jingħataw bizzejjed żmien biex jagħmlu t-thejjijiet meħtieġa biex ikunu jistgħu jissodisfaw l-obbligi rispettivi tagħhom skont dan ir-Regolament, filwaqt li jitqies li xi wħud minn daww it-thejjijiet, bħal daww li jirrigwardaw l-obbligi dwar il-konnessjoni u l-integrazzjoni mar-router, jistgħu jiġu ffinalizzati biss meta jkun tlestew il-fażijiet tad-disinn u tal-iżvilupp tar-router u r-router jibda jopera. Għalhekk, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika biss minn data xierqa wara d-data li fiha r-router jibda jopera, kif speċifikat mill-Kummissjoni f'konformità mar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API]. Madankollu, jenhtieg li jkun possibbli li l-Kummissjoni tadotta atti delegati skont dan ir-Regolament diġà minn data aktar bikrija, sabiex tiżgura li s-sistema stabbilita minn dan ir-Regolament tkun operattiva mill-aktar fis possibbli.
- (26) L-oġettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li jikkontribwixxi għall-prevenzjoni, għall-identifikazzjoni, għall-investigazzjoni u għall-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, fid-dawl tad-dimensjoni tranżnazzjonali tar-reati kkonċernati u l-ħtieġa ta' kooperazzjoni fuq bazi transfruntiera sabiex dawn jiġu indirizzati b'mod effettiv, ma jistgħux jintlaħqu b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri individwalment, iżda pjuttost jistgħu jintlaħqu aħjar fil-livell tal-Unjoni. Għalhekk, l-Unjoni tista' tadotta miżuri f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jintlaħaq dak l-oġettiv.
- (27) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, id-Danimarka ma hijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u ma hijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.
- (28) [F'konformità mal-Artikolu 3 tal-Protokoll (Nru 21) dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-Irlanda nnotifikat ix-xewqa tagħha li tieħu sehem fl-adozzjoni u l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.] JEW [F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u tal-Irlanda, fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u mat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, l-Irlanda ma hijiex qiegħda tieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u ma hijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.]

³³ ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

- (29) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* gie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 u ta opinjoni fi [XX].³⁴

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU 1

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett

Għall-fini tal-prevenzjoni, l-identifikazzjoni, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja, dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dwar:

- (a) il-ġbir mit-trasportaturi tal-ajru ta' *data* ta' informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri ("*data* tal-API") dwar titjiriet barra l-UE u titjiriet intra-UE magħzula;
- (b) it-trasferiment mit-trasportaturi tal-ajru lir-router tad-*data* tal-API;
- (c) it-trażmissjoni mir-router lill-Unitajiet ta' Informazzjoni dwar il-Passiġġieri ("*PIUs*") tad-*data* tal-API dwar titjiriet barra l-UE u titjiriet intra-UE magħzula.

Artikolu 2

Kamp ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament japplika għat-trasportaturi tal-ajru li jwettqu titjiriet barra l-UE jew titjiriet intra-UE skedati jew mhux skedati.

Artikolu 3

Definizzjonijiet

Għall-fini ta' dan ir-Regolament, japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (a) "trasportatur tal-ajru" tfisser impriża tat-trasport bl-ajru kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/681;
- (b) "titjiriet barra l-UE" tfisser kwalunkwe titjira kif definita fil-punt (2) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/681;
- (c) "titjira intra-UE" tfisser kwalunkwe titjira kif definita fil-punt (3) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/681;
- (d) "titjira skedata" tfisser titjira kif definita fil-punt (e) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];
- (e) "titjira mhux skedata" tfisser titjira kif definita fil-punt (f) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];

³⁴ [ĠU C ...]

- (f) “passiġġier” tfisser kwalunkwe persuna kif definita fil-punt (4) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/681;
- (g) “ekwipaġġ” tfisser kwalunkwe persuna kif definita fil-punt (h) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];
- (h) “vjaġġatur” tfisser kwalunkwe persuna kif definita fil-punt (i) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];
- (i) “*data* ta’ informazzjoni bil-quddiem dwar il-passiġġieri” jew “*data* tal-API” tfisser id-*data* kif definita fil-punt (j) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];
- (j) “reġistru tal-ismijiet tal-passiġġieri” jew “PNR” tfisser reġistru tar-rekwiziti tal-ivvjaġġar ta’ kull passiġġier kif definit fil-punt (5) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva (UE) 2016/681;
- (k) “Unità ta’ Informazzjoni dwar il-Passiġġieri” jew “PIU” tfisser l-awtorità kompetenti stabbilita minn Stat Membru, kif tinsab fin-notifiki u l-modifiki ppubblikati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 4(1) u (5), rispettivament, tad-Direttiva (UE) 2016/681;
- (l) “reati terroristiċi” tfisser ir-reati kif definiti fl-Artikoli minn 3 sa 12 tad-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³⁵;
- (m) “kriminalità serja” tfisser ir-reati kif definiti fil-punt (9) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2016/681;
- (n) “router” tfisser ir-router kif definit fil-punt (k) tal-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API];
- (o) “*data* personali” tfisser kwalunkwe informazzjoni kif definita fil-punt (1) tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2016/679.

KAPITOLU 2

L-IPPROĊESSAR TA’ *DATA* TAL-API

Artikolu 4

Il-ġbir, it-trasferiment u t-thassir tad-*data* tal-API mit-trasportaturi tal-ajru

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru d-*data* tal-API tal-vjaġġaturi fuq it-titjiriet imsemmija fl-Artikolu 2, għall-fini tat-trasferiment ta’ dik id-*data* tal-API lir-router f’konformità mal-paragrafu 6. Meta t-titjira jkollha l-kodiċi kondiviż bejn trasportatur tal-ajru wieħed jew aktar, huwa t-trasportatur bl-ajru li jopera t-titjira li għandu jkollu l-obbligu li jittrasferixxi d-*data* tal-API.
2. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru d-*data* tal-API b’tali mod li d-*data* tal-API li jittrasferixxu f’konformità mal-paragrafu 6 tkun akkurata, kompluta u aġġornata.

³⁵ Id-Direttiva (UE) 2017/541 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta’ Marzu 2017 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u li tissostitwixxi d-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI u li temenda d-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/671/ĠAI (ĠU L 88, 31.3.2017, p. 6).

3. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru *d-data* tal-API msemija fil-punti minn (a) sa (d) tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] bl-użu ta' mezzi awtomatizzati biex tingabar id-*data* li tinqara mill-magni tad-dokument tal-ivvjaġġar tal-vjaġġatur ikkonċernat. Huma għandhom jagħmlu dan f'konformità mar-reqwiziti tekniċi dettaljati u mar-regoli operazzjonali msemija fil-paragrafu 5, fejn tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli.

Madankollu, meta tali użu ta' mezzi awtomatizzati ma jkunx possibbli minhabba li d-dokument tal-ivvjaġġar ma jkunx fih *data* li tinqara mill-magni, it-trasportaturi tal-ajru għandhom jiġbru dik id-*data* b'mod manwali, b'tali mod li tiġi żgurata l-konformità mal-paragrafu 2.

4. Kwalunkwe mezz awtomatizzat użat mit-trasportaturi tal-ajru għall-ġbir tad-*data* tal-API skont dan ir-Regolament għandu jkun affidabbli, sigur u aġġornat.
5. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u regoli operazzjonali dettaljati għall-ġbir tad-*data* tal-API msemija fil-punti minn (a) sa (d) tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API] bl-użu ta' mezzi awtomatizzati f'konformità mal-paragrafi 3 u 4 ta' dan l-Artikolu.
6. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jittrasferixxu *d-data* tal-API miġbura skont il-paragrafu 1 lir-router, b'mezzi elettronici. Huma għandhom jagħmlu dan f'konformità mar-regoli dettaljati msemija fil-paragrafu 9, meta tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli.
7. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jittrasferixxu *d-data* tal-API kemm fil-mument tar-registrazzjoni kif ukoll immedjament wara l-għeluq tat-titjira, jiġifieri, ladarba l-vjaġġaturi jkunu telgħu abbord l-inġenju tal-ajru bi thejjija għat-tluq u ma jkunx għadu possibbli għall-vjaġġaturi li jitilgħu abbord jew jitilqu mill-inġenju tal-ajru.
8. Mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li t-trasportaturi tal-ajru jzommu u jużaw id-*data*, fejn meħtieġ, għall-kors normali tan-negozju tagħhom f'konformità mal-ligi applikabbli, it-trasportaturi tal-ajru għandhom immedjament jikkoreġu, jimlew jew jagġornaw, jew inkella jhassru b'mod permanenti, id-*data* tal-API kkonċernata fiż-żewġ sitwazzjonijiet li ġejjin:
 - (a) meta jsiru konxji li *d-data* tal-API miġbura ma tkunx akkurata, ma tkunx kompluta jew ma għadhiex aġġornata jew tkun giet ipproċessata illegalment, jew li *d-data* ttrasferita ma tikkostitwix *data* tal-API;
 - (b) meta jkun tlesta t-trasferiment tad-*data* tal-API f'konformità mal-paragrafu 3.

Meta t-trasportaturi tal-ajru jiksbu l-għarfien imsemmi fil-punt (a) tal-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu wara li jkunu lestew it-trasferiment tad-*data* f'konformità mal-paragrafu 6, huma għandhom jinformaw minnufih lill-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tmexxija Operattiva tas-Sistemi tal-IT fuq Skala Kbira fl-Ispazju ta' Libertà, Sigurtà u Gustizzja (eu-LISA). Malli tirċievi tali informazzjoni, l-eu-LISA għandha tinforma minnufih lill-PIUs li jkunu rċevew id-*data* tal-API trażmessa permezz tar-router.

9. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati meħtieġa dwar il-protokolli komuni u l-formati tad-*data* appoġġati li għandhom jintużaw għat-trasferimenti tad-*data* tal-API lir-router imsemmi fil-paragrafu 6.

Artikolu 5

Trażmissjoni tad-*data* tal-API mir-router lill-PIUs

1. Ir-router għandu, immedjatament u b'mod awtomatizzat, jittrażmetti d-*data* tal-API, ittrasferita lill-mit-trasportaturi tal-ajru skont l-Artikolu 4, lill-PIUs tal-Istat Membru li fit-territorju tiegħu se tinzel it-titjira jew li mit-territorju tiegħu se titlaq it-titjira, jew it-tnejn li huma fil-każ ta' titjiriet intra-UE. Meta titjira jkollha waqfa waħda jew aktar fit-territorju ta' Stati Membri oħrajn għajr dak li minnu tkun telqet, ir-router għandu jittrażmetti d-*data* tal-API lill-PIUs tal-Istati Membri kollha kkonċernati.

Għall-fini ta' tali trażmissjoni, l-eu-LISA għandha tistabbilixxi u żżomm aġġornata tabella ta' korrispondenza bejn l-ajruporti differenti tal-origini u tad-destinazzjoni u l-pajjiżi li jappartjenu għalihom.

Madankollu, għat-titjiriet intra-UE, ir-router għandu jittrażmetti biss id-*data* tal-API lil dik il-PIU fir-rigward tat-titjiriet inklużi fil-lista msemmija fil-paragrafu 2.

Ir-router għandu jittrażmetti d-*data* tal-API f'konformità mar-regoli dettaljati msemmija fil-paragrafu 3, fejn tali regoli jkunu ġew adottati u jkunu applikabbli. 2. L-Istati Membri li jiddeciedu li japplikaw id-Direttiva (UE) 2016/681 għal titjiriet intra-UE f'konformità mal-Artikolu 2 ta' dik id-Direttiva għandhom jistabbilixxu lista tat-titjiriet intra-UE kkonċernati u għandhom, sad-*data* tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21, jipprovdu lill-eu-LISA b'dik il-lista. Dawk l-Istati Membri għandhom, f'konformità mal-Artikolu 2 ta' dik id-Direttiva, jirrieżaminaw regolarment u, fejn meħtieġ, jaġġornaw dawk il-listi u għandhom jipprovdu minnufih lill-eu-LISA bi kwalunkwe lista aġġornata bħal dawn. L-informazzjoni li tinsab f'dawk il-listi għandha tiġi ttrattata b'mod kunfidenzjali.

3. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimentaw dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli tekniċi u proċedurali dettaljati meħtieġa għat-trażmissjonijiet tad-*data* tal-API mir-router imsemmi fil-paragrafu 1.

KAPITOLU 3

IR-REĠISTRAZZJONI, IL-PROTEZZJONI TAD-*DATA* PERSONALI U S-SIGURTÀ

Artikolu 6

Żamma ta' reġistrazzjonijiet

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom joħolqu reġistrazzjonijiet tal-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar skont dan ir-Regolament imwettqa bl-użu tal-mezzi awtomatizzati msemmija fl-Artikolu 4(3). Dawk ir-reġistrazzjonijiet għandhom ikopru d-*data*, il-hin u l-post tat-trasferiment tad-*data* tal-API.
2. Ir-reġistrazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jintużaw biss biex jiġu żgurati s-sigurtà u l-integrità tad-*data* tal-API u l-legalità tal-ipproċessar, b'mod partikolari fir-rigward tal-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, inklużi l-proċedimenti għall-penali għal ksur ta' dawk ir-rekwiżiti f'konformità mal-Artikoli 15 u 16.
3. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jieħdu miżuri xierqa biex jiproteġu r-reġistrazzjonijiet li jkunu ħolqu skont il-paragrafu 1 kontra aċċess mhux awtorizzat u riskji oħrajn għas-sigurtà.

4. It-trasportaturi tal-ajru għandhom iżommu r-registrazzjonijiet li jkunu holqu skont il-paragrafu 1 għal perjodu ta' żmien ta' sena mill-mument tal-holqien ta' daww ir-registrazzjonijiet. Huma għandhom iħassru daww ir-registrazzjonijiet minnufih u b'mod permanenti mal-iskadenza ta' dak il-perjodu ta' żmien.

Madankollu, jekk daww ir-registrazzjonijiet ikunu meħtieġa għal proċeduri għall-monitoraġġ jew għall-iżguraw tas-sigurtà u l-integrità tad-*data* tal-API jew il-legalità tal-operazzjonijiet tal-ipproċessar, kif imsemmi fil-paragrafu 2, u daww il-proċeduri jkunu diġà bdew fil-mument tal-iskadenza tal-perjodu ta' żmien imsemmi fl-ewwel subparagrafu, it-trasportaturi tal-ajru jistgħu jzommu daww ir-registrazzjonijiet sakemm ikun meħtieġ għal daww il-proċeduri. F'dak il-każ, huma għandhom iħassru daww ir-registrazzjonijiet minnufih meta ma jkunux għadhom meħtieġa għal daww il-proċeduri.

Artikolu 7

Kontrolluri tad-*data* personali

Il-PIUs għandhom ikunu kontrolluri, skont it-tifsira tal-Artikolu 3(8) tad-Direttiva (UE) 2016/680 b'raba mal-ipproċessar tad-*data* tal-API li tikkostitwixxi *data* personali skont dan ir-Regolament permezz tar-router, inklużi t-trażmissjoni u l-ħzin għal raġunijiet tekniċi ta' dik id-*data* fuq ir-router.

It-trasportaturi tal-ajru għandhom ikunu kontrolluri, skont it-tifsira tal-Artikolu 4(7) tar-Regolament (UE) 2016/679, għall-ipproċessar tad-*data* tal-API li tikkostitwixxi *data* personali b'raba mal-ġbir minnhom ta' dik id-*data* u t-trasferiment tagħha lir-router skont dan ir-Regolament.

Artikolu 8

Sigurtà

Il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw is-sigurtà tad-*data* tal-API, b'mod partikolari d-*data* tal-API li tikkostitwixxi *data* personali, li huma jipproċessaw skont dan ir-Regolament.

Il-PIUs u t-trasportaturi tal-ajru għandhom jikkooperaw, f'konformità mar-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom u f'konformità mad-dritt tal-Unjoni, ma' xulxin u mal-eu-LISA biex jiżguraw tali sigurtà.

Artikolu 9

Awtomonitoraġġ

It-trasportaturi tal-ajru u l-PIUs għandhom jimmonitorjaw il-konformità tagħhom mal-obbligi rispettivi tagħhom skont dan ir-Regolament, b'mod partikolari fir-rigward tal-ipproċessar minnhom tad-*data* tal-API li tikkostitwixxi *data* personali, inkluż permezz ta' verifika frekwenti tar-registrazzjonijiet f'konformità mal-Artikolu 7.

KAPITOLU 4

KWISTJONIJIET RELATATI MAR-ROUTER

Artikolu 10

Konnessjonijiet tal-PIUs mar-router

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-PIUs tagħhom ikunu konnessi mar-router. Huma għandhom jiżguraw li s-sistemi u l-infrastruttura nazzjonali tagħhom għar-riċeviment u l-ipproċessar ulterjuri tad-*data* tal-API ttrasferita skont dan ir-Regolament ikunu integrati mar-router.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-konnessjoni ma' dak ir-router u l-integrazzjoni miegħu jippermettu lill-PIUs tagħhom jirċievu u jipproċessaw aktar id-*data* tal-API, kif ukoll jiskambjaw kwalunkwe komunikazzjoni relatata magħha, b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati meħtieġa dwar il-konnessjonijiet u l-integrazzjoni mar-router imsemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 11

Konnessjonijiet tat-trasportaturi tal-ajru mar-router

1. It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw li jkunu konnessi mar-router. Huma għandhom jiżguraw li s-sistemi u l-infrastruttura tagħhom għat-trasferiment tad-*data* tal-API lir-router skont dan ir-Regolament ikunu integrati mar-router.

It-trasportaturi tal-ajru għandhom jiżguraw li l-konnessjoni u l-integrazzjoni mar-router jippermettulhom jittrasferixxu d-*data* tal-API, kif ukoll jiskambjaw kwalunkwe komunikazzjoni relatata magħha, b'mod legali, sigur, effettiv u rapidu.

2. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 19 biex tissupplimenta dan ir-Regolament billi tistabbilixxi r-regoli dettaljati meħtieġa dwar il-konnessjonijiet u l-integrazzjoni mar-router imsemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 12

Kostijiet tal-Istati Membri

1. Il-kostijiet imġarrba mill-Istati Membri b'rabta mal-konnessjonijiet u l-integrazzjoni tagħhom mar-router imsemmi fl-Artikolu 10 għandhom jithallsu mill-baġit ġenerali tal-Unjoni.

Madankollu, il-kostijiet li ġejjin għandhom jiġu esklużi u għandhom jithallsu mill-Istati Membri:

- (a) il-kostijiet għall-ġestjoni tal-proġetti, inklużi l-kostijiet għal-laqgħat, il-missjonijiet u l-uffiċċji;
- (b) il-kostijiet għall-ospitar ta' sistemi nazzjonali tat-teknoloġija tal-informazzjoni (IT), inklużi l-kostijiet għall-ispazju, l-implimentazzjoni, l-elettriku u t-tkessiħ;
- (c) il-kostijiet għat-thaddim tas-sistemi tal-IT nazzjonali, inklużi l-operaturi u l-kuntratti ta' appoġġ;
- (d) il-kostijiet għad-disinn, l-iżvilupp, l-implimentazzjoni, it-thaddim u l-manutenzjoni ta' networks nazzjonali ta' komunikazzjoni.

2. L-Istati Membri għandhom iħallsu wkoll il-kostijiet li jirriżultaw mill-amministrazzjoni, mill-użu u mill-manutenzjoni tal-konnessjonijiet u mill-integrazzjoni tagħhom mar-router.

Artikolu 13

Azzjonijiet f'każ ta' impossibbiltà teknika li jintuża r-router

1. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża r-router biex tiġi trażmessa *d-data* tal-API minħabba nuqqas ta' funzjonament tar-router, l-eu-LISA għandha tinnotifika minnufih lit-trasportaturi tal-ajru u lill-PIUs b'dik l-impossibbiltà teknika b'mod awtomatizzat. F'dak il-każ, l-eu-LISA għandha immedjatament tieġu miżuri biex tindirizza l-impossibbiltà teknika li tuża r-router u għandha tinnotifika minnufih lil dawk il-partijiet meta din tkun giet indirizzata b'suċċess.

Matul il-perjodu ta' żmien bejn dawk in-notifiki, l-Artikolu 4(6) ma għandux japplika, sa fejn l-impossibbiltà teknika tipprevjeni t-trasferiment tad-*data* tal-API lir-router. Sa fejn ikun il-każ, l-Artikolu 4(1) lanqas ma għandu japplika għad-*data* tal-API inkwistjoni matul dak il-perjodu ta' żmien.

2. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża r-router biex tiġi trażmessa *d-data* tal-API minħabba nuqqas ta' funzjonament tas-sistemi jew tal-infrastruttura msemmija fl-Artikolu 10 ta' Stat Membru, il-PIU ta' dak l-Istat Membru għandha tinnotifika minnufih lit-trasportaturi tal-ajru, lill-PIUs l-oħrajn, lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'dik l-impossibbiltà teknika b'mod awtomatizzat. F'dak il-każ, dak l-Istat Membru għandu immedjatament jiehu miżuri biex jindirizza l-impossibbiltà teknika li juża r-router u għandu jinnotifika minnufih lil dawk il-partijiet meta din tkun giet indirizzata b'suċċess.

Matul il-perjodu ta' żmien bejn dawk in-notifiki, l-Artikolu 4(6) ma għandux japplika, sa fejn l-impossibbiltà teknika tipprevjeni t-trasferiment tad-*data* tal-API lir-router. Sa fejn ikun il-każ, l-Artikolu 4(1) lanqas ma għandu japplika għad-*data* tal-API inkwistjoni matul dak il-perjodu ta' żmien.

3. Meta jkun teknikament impossibbli li jintuża r-router biex tiġi trażmessa *d-data* tal-API minħabba nuqqas ta' funzjonament tas-sistemi jew tal-infrastruttura msemmija fl-Artikolu 11 ta' trasportatur tal-ajru, dak it-trasportatur tal-ajru għandu jinnotifika minnufih lill-PIUs, lill-eu-LISA u lill-Kummissjoni b'dik l-impossibbiltà teknika b'mod awtomatizzat. F'dak il-każ, dak it-trasportatur tal-ajru għandu immedjatament jiehu miżuri biex jindirizza l-impossibbiltà teknika li juża r-router u għandu jinnotifika minnufih lil dawk il-partijiet meta din tkun giet indirizzata b'suċċess.

Matul il-perjodu ta' żmien bejn dawk in-notifiki, l-Artikolu 4(6) ma għandux japplika, sa fejn l-impossibbiltà teknika tipprevjeni t-trasferiment tad-*data* tal-API lir-router. Sa fejn ikun il-każ, l-Artikolu 4(1) lanqas ma għandu japplika għad-*data* tal-API inkwistjoni matul dak il-perjodu ta' żmien.

Meta l-impossibbiltà teknika tkun giet indirizzata b'suċċess, it-trasportatur tal-ajru kkonċernat għandu, mingħajr dewmien, jissottometti lill-awtorità superviżorja nazzjonali kompetenti msemmija fl-Artikolu 15 rapport li jkun fih id-dettalji kollha meħtieġa dwar l-impossibbiltà teknika, inklużi r-raġunijiet għall-impossibbiltà teknika, il-firxa u l-konsegwenzi tagħha, kif ukoll il-miżuri meħuda biex tiġi indirizzata.

Artikolu 14

Responsabbiltà fir-rigward tar-router

Jekk kwalunkwe nuqqas minn Stat Membru jew minn trasportatur tal-ajru milli jikkonforma mal-obbligi tiegħu skont dan ir-Regolament jikkawża hsara lir-router, dak l-Istat Membru jew it-trasportatur tal-ajru għandu jinżamm responsabbli għal tali hsara, hlief jekk u sa fejn l-eu-LISA tkun naqset milli tiegħu miżuri raġonevoli biex tipprevjeni l-hsara milli sseħħ jew biex timminimizza l-impatt tagħha.

KAPITOLU 5

SUPERVIŻJONI, PENALI U MANWAL

Artikolu 15

Awtorità superviżorja nazzjonali

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru awtorità superviżorja nazzjonali waħda jew aktar responsabbli għall-monitoraġġ tal-applikazzjoni fit-territorju tagħhom mit-trasportaturi tal-ajru tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u għall-iżguraw tal-konformità ma' dawk id-dispożizzjonijiet.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jkollhom il-mezzi kollha meħtieġa u s-setgħat investigattivi u ta' infurzar kollha meħtieġa biex iwettqu l-kompiti tagħhom skont dan ir-Regolament, inkluż billi jimponu l-penali msemmija fl-Artikolu 16, fejn xieraq. Huma għandhom jistabbilixxu regoli dettaljati dwar it-twettiq ta' dawk il-kompiti u l-eżerċitar ta' dawk is-setgħat, filwaqt li jiżguraw li tali twettiq u eżerċitar ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi u jkunu soġġetti għal salvagwardji f'konformità mad-drittijiet fundamentali garantiti skont id-dritt tal-Unjoni.
3. L-Istati Membri għandhom, sad-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21, jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-isem u bid-dettalji ta' kuntatt tal-awtoritajiet li jkunu haħtru skont il-paragrafu 1 u bir-regoli dettaljati li jkunu stabbilew skont il-paragrafu 2. Huma għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni mingħajr dewmien bi kwalunkwe bidla jew emenda sussegwenti għalihom.
4. Dan l-Artikolu huwa mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-awtoritajiet superviżorji msemmija fl-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) 2016/679 u fl-Artikolu 41 tad-Direttiva (UE) 2016/680.

Artikolu 16

Penali

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu r-regoli dwar il-penali applikabbli għall-ksur ta' dan ir-Regolament u għandhom jieħdu l-miżuri kollha neċessarji biex jiżguraw li jiġu implimentati. Il-penali previsti għandhom ikunu penali effettivi, proporzjonati u dissważivi.

L-Istati Membri għandhom, sad-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imsemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 21, jinnotifikaw lill-Kummissjoni b'dawk ir-regoli u b'dawk

il-miżuri u għandhom jinnotifikawha mingħajr dewmien bi kwalunkwe emenda sussegwenti li taffettwahom.

Artikolu 17

Manwal prattiku

Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-PIUs, ma' awtoritajiet rilevanti oħrajn tal-Istati Membri, mat-trasportaturi tal-ajru u mal-aġenziji tal-Unjoni rilevanti, thejji u tagħmel disponibbli għall-pubbliku manwal prattiku, li jkun fih linji gwida, rakkomandazzjonijiet u l-aħjar prattiki għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Il-manwal prattiku għandu jqis il-manwali eżistenti rilevanti.

Il-Kummissjoni għandha tadotta l-manwal prattiku fil-forma ta' rakkomandazzjoni.

KAPITOLU 6

IR-RELAZZJONI MA' STRUMENTI EŻISTENTI OĦRAJN

Artikolu 18

Emendi għar-Regolament (UE) 2019/818

Fl-Artikolu 39, il-paragrafi 1 u 2 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“1. Repożitorju ċentrali għar-rapportar u għall-istatistika (CRRS) huwa stabbilit għall-finijiet ta' għoti ta' appoġġ għall-oġettivi tas-SIS, tal-Eurodac u tal-ECRIS-TCN, f'konformità mal-istrumenti legali rispettivi li jirregolaw dawk is-sistemi, u sabiex jiġu pprovduti *data* statistika u rapportar analitiku bejn is-sistemi għall-finijiet ta' politika, operazzjonali u ta' kwalità tad-*data*. Is-CRRS għandu jappoġġa wkoll l-oġettivi tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill* [*dan ir-Regolament*].”

* Ir-Regolament (UE) [numru] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' xy dwar [titolu adottat uffiċjalment] (ĠU L ...)”

“2. L-eu-LISA għandha tistabbilixxi, timplimenta u tospita fis-siti tekniċi tagħha s-CRRS li jkun fiha d-*data* u l-istatistika msemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862 u fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2019/816 separati b'mod loġiku skont is-sistema ta' informazzjoni tal-UE. L-eu-LISA għandha tiġbor ukoll id-*data* u l-istatistika mir-router kif imsemmi fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) .../... * [*dan ir-Regolament*]. L-aċċess għas-CRRS għandu jingħata permezz ta' aċċess sigur u kkontrollat u profili ta' utenti speċifiċi, għall-iskop biss ta' rapportar u statistika, lill-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 74 tar-Regolament (UE) 2018/1862, fl-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2019/816 u fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) .../... * [*dan ir-Regolament*].”

KAPITOLU 7
DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 19

Eżerċitar tad-delega

1. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati msemmija fl-Artikolu 4(5) u (9), fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta' 5 snin minn [*id-data tal-adozzjoni tar-Regolament*]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux aktar tard minn 9 xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta' hames snin. Id-delega tas-setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta' żmien identiċi, ħlief jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjonaw għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta' kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa msemmija fl-Artikolu 4(5) u (9), fl-Artikolu 5(3), fl-Artikolu 10(2) u fl-Artikolu 11(2) tista' tiġi revokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni li tirrevoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata fih. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta' kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti maħtura minn kull Stat Membru f'konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

Artikolu 20

Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. Sa [*4 snin wara d-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament*], u kull 4 snin minn hemm 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tipproduċi rapport li jkun fih evalwazzjoni ġenerali ta' dan ir-Regolament, inkluża valutazzjoni ta':
 - (a) l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;
 - (b) kemm dan ir-Regolament laħaq l-oġettivi tiegħu;
 - (c) l-impatt ta' dan ir-Regolament fuq id-drittijiet fundamentali protetti skont id-dritt tal-Unjoni;
 - (d) Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u lill-Aġenzija Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali. Jekk ikun xieraq, fid-dawl tal-evalwazzjoni mwettqa, il-Kummissjoni għandha tagħmel proposta legiżlattiva lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bil-ħsieb li temenda dan ir-Regolament.

2. L-Istati Membri u t-trasportaturi tal-ajru għandhom, fuq talba, jipprovdu lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa sabiex tkun tista' tabbozza r-rapport imsemmi fil-paragrafu 1. Madankollu, l-Istati Membri jistgħu joqogħdu lura milli jipprovdu tali informazzjoni jekk, u sa fejn, ikun meħtieġ li ma jiddivulgawx metodi ta' ħidma kunfidenzjali jew li ma jipperikolawx l-investigazzjonijiet li jkunu għaddejjin tal-PIUs tagħhom jew ta' awtoritajiet oħrajn tal-infurzar tal-liġi. Il-Kummissjoni għandha tiżgura li kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali pprovduta tkun protetta kif xieraq.

Artikolu 21

Dhul fis-seħh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan għandu japplika minn sentejn mid-data li fiha r-router jibda jopera, speċifikata mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API].

Madankollu, l-Artikolu 4(5) u (9), l-Artikolu 5(3), l-Artikolu 10(2), l-Artikolu 11(2) u l-Artikolu 19 għandhom japplikaw minn [*Id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament*].

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburgu,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

L-implikazzjonijiet finanzjarji ta' din il-proposta huma koperti mid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva kongunta annessa mal-proposta għal Regolament (UE) [il-ġestjoni tal-fruntieri tal-API].